

Д. А. Суровень

*Уральская государственная юридическая академия*

**Регулирование Китаем военно-политического статуса  
правителей древнеяпонского и древнекорейских  
государств в отношении территорий Южной Кореи  
во второй половине IV — начале VI в.**

Уже с I тыс. до н. э. китайская Срединная империя играла на Дальнем Востоке роль своеобразного регулятора, определяя положение племенных вождей, мелких правителей и государей окружавших Китай стран между собой и собственное отношение к ним путём наделения их особыми титулами. В связи с этим монархи древнекорейских государств Силла, Пэкче и Когурё, а также древнеяпонского государства Ямато с некоторого времени стали обращаться к китайским династиям с просьбой признать их права на управление территориями в Корее. Императоры династий Цзинь, Ранняя и Поздняя Янь, Ранняя Цинь, Северная и Восточная Вэй, Южная Сун, Южная Ци и Лян, исходя из своей оценки ситуации на юге Корейского полуострова, наделяли государей Кореи и Японии соответствующими титулами, которые указывали на их военно-политический статус в отношении земель Южной Кореи.

Хронологические рамки исследования (вторая половина IV — начало VI в.) выбраны по следующим соображениям. В 346 г. государство Ямато (основанное, видимо, в 301 г. [испр. хрон.]<sup>1</sup>), впервые серьёзно включается в борьбу за влияние и контроль над землями Южной Кореи (когда Ямато предприняло попытку завоевания восточных районов Силла<sup>2</sup> [Самкук-саги, летописи Силла, Хьльхэ,

<sup>1</sup> См. подробнее: Суровень Д. А. Основание государства Ямато и проблема Восточного похода Каму-ямато-иварэ-бико // Историко-юридические исследования российского и зарубежных государств. Екатеринбург, 1998. С. 175–198.

<sup>2</sup> См. подробнее: Ким Бусик. Самкук-саги. М., 1959. Т. 1. С. 107–108; Суровень Д. А. Сведения японских источников о подготовке правительницей Дзингу Корейского похода в Силла 346 г.: Окинага-тараси-химэ в юго-западной Японии // Изв. Урал. федерал. ун-та. Сер. 2, Гуманитар. науки. 2013. № 2 (114). С. 150–167; Суровень Д. А. Корейский поход Окинага-тараси-химэ (правительницы Дзингу) // Проблемы истории, филологии, культуры. М.; Магнитогорск, 1998. Вып. 5. С. 160–167.

37-й г. пр. (346 г.)); а Пэкче в 369–371 гг., разгромив на своих северных границах двинувшееся на юг Корейского полуострова Когурё, в союзе с Ямато начало борьбу за подчинение южной части Махана<sup>3</sup>. С этого времени военные контингенты японцев в том или ином виде присутствовали на территории Южной Кореи (что подтверждается и надписью на стеле Квангэтхо-вана 414 г.<sup>4</sup>) вплоть до 562 г. (это признаётся многими корееведами, которые, правда, по-разному оценивают статус этих войск Ямато)<sup>5</sup>. Верхняя граница исследуемого периода (начало VI в.) определяется тем, что в первой половине VI в. происходит постепенное усиление государства Силла, которое начинает теснить Пэкче и Ямато, в результате чего ситуация в Южной Корее меняется, что, в конце концов, приводит к покорению государством Силла земель Кая и утрате государством Ямато своих позиций в Южной Корее<sup>6</sup>.

Так как корееведы и японоведы расходятся (часто по политико-идеологическим причинам) во взглядах на роль и статус Силла, Пэкче, Когурё и Ямато в Южной Корее второй половины IV — начала VI в., то существует необходимость проанализировать сообщения китайских династийных историй о даровании китайскими императорами титулов правителям вышеуказанных государств данного периода (сравнив эти сообщения с материалами корейских и японских хроник).

В силу географического положения, Когурё в середине IV в. оказалось более тесно связано с северокитайскими династиями народа *мужун*, от которых ваны Когурё получали свои титулы. В 355 г. правитель Когурё Когулвон-ван «зимой, в двенадцатом месяце... отправил

<sup>3</sup> См. подробнее: *Ким Бусик*. Самгук-саги. М., 1995. Т. 2. С. 152, 79; *Суровень Д. А.* Период регентства Окинага-тараси-химэ (правительницы Дзингу) // Проблемы истории, филологии, культуры. М.; Магнитогорск, 1998. Вып. 6. С. 174–180; *Суровень Д. А.* Развитие Японии в конце IV — начале V в. // Уральское востоковедение: междунар. альманах. Екатеринбург, 2005. Вып. 1. С. 8–45.

<sup>4</sup> См.: Стела Квангэтхована // Джарылгасинова Р. Ш. Этногенез и этническая история корейцев по данным эпиграфики. М., 1979. С. 78–79.

<sup>5</sup> Об этом подробнее см.: *Тихонов В. М.* История каяских протогосударств (вторая половина V в. — 562 г.). М., 1998.; *Hong Wontack*. Relationship between Korea and Japan in early period: Paekche and Yamato Wa. Seoul, 1988.; *Hong Wontack*. Paekche of Korea and the origin of Yamato Japan. Seoul, 1994.

<sup>6</sup> См.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 1. С. 126–134; Т. 2. С. 172–173, 174; Нихон-сёки: Анналы Японии. СПб., 1997. Т. 2. С. 7–66.

с поклоном [ко двору] (Ранняя. — Д. С.) Янь (337–370 гг.<sup>7</sup> — Д. С.) посла... вану (Когуквону яньский *государь*. — Д. С.) пожаловал титулы “великого военачальника по завоеванию восточных земель” (*чжэнь-дун да-цзянцзюнь*), инчжоуского *цзыши* (начальника округа<sup>8</sup>. — Д. С.), лоланского князя (Лолан-гун. — Д. С.) и... [титул] вана [Когурё]» как прежде<sup>9</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Когуквон, 25-й год пр. (355 г.)]. При династии Поздняя Янь «[Мужун] Бао (395–399), сын [Мужуна] Чуйя<sup>10</sup>, сделал вана Гао-[цзюй] ли (*кор.* Ко[гу]рё) [по имени] *Ань* (*кор.* Ан) [т. е. Квангэтхо-ван, 392–413] начальником округа (*кит.* му) Пин-чжоу, присвоил титул (*кит.* фэнь) вана двух государств (*кит.* го) — Ляодун и Дайфан»<sup>11</sup> [Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли]. Как мы видим, мужунские династии Ранняя Янь и Поздняя Янь, судя по указанным топонимам, признали за ваном Когурё права на управление только территориями в Южной Маньчжурии и Северной Корее. Права на какой-либо контроль над землями Южной Кореи не предоставлялись.

Что касается Пэкче, то после большой победы 369–372 гг. над Когурё<sup>12</sup> в 1-м месяце 372 г. было отправлено пэкческое посольство ко двору южно-китайской династии Восточная Цзинь с поклоном и подношениями местными изделиями<sup>13</sup>. В ответ в 6-м месяце 372 г. пэкче-

<sup>7</sup> См.: Материалы по истории кочевых народов в Китае III–V вв. М., 1992. Вып. 3. С. 18.

<sup>8</sup> 刺史 *кит.* цзиши — ‘...начальник округа (до дин. Цин)’ // Большой китайско-русский словарь : в 4 т. М., 1983. Т. 2. С. 1021 (далее — БКРС).

<sup>9</sup> *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 79; «...以王 為<sup>レ</sup>征東將軍、營州刺史、封<sup>レ</sup>樂浪公、王 如故。」 — Самгук-саги, Когурё-понги, л. 505, столбцы 7–8 // *Ким Бусик*. Самгук-саги (иероглиф. текст). М., 1995. Т. 2. С. 52.

<sup>10</sup> См.: История династии Цзинь [Мужун Бао] // Материалы по истории... Вып. 3. С. 144.

<sup>11</sup> 「垂,子寶以句麗王安為<sup>レ</sup>平州牧、封<sup>レ</sup>遼東、帶方二國王。」 — Бэй-ши 北史 (из сер. «Эр ши сы ши цюань и» 二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. 4. С. 2542; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древнейшее время. М.; Л., 1950. Т. 2. С. 53.

<sup>12</sup> См.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 79.

<sup>13</sup> 簡文帝紀、咸安:「二年、春、正月、辛丑。百濟...遣<sup>レ</sup>使貢<sup>レ</sup>方物。」 — Цзинь-шу 晉書. Пекин 北京: Чжунхуа шуцзюй 中華書局, 1974. Т. 1. С. 221; *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 152.

скому вану Кын-чхого (*кит.* [Фу]юй Цзюй, *кор.* [Пу]ё Ку, 346–375) были дарованы титулы «усмиряющий восток полководец» (*чжэньдун цзян-цзюнь*) и *тайшоу* (правитель области) Лолан<sup>14</sup> [Цзинь-шу, ди-цзи, св. 9-й, Цзянь-вэнь-ди, 2-й год Сянь-ань, 1-й и 6-й месяцы; Самгук-саги, летописи Пэкче, Кын-чхого-ван, 27-й год пр. (372 г.), 1-й месяц]. В 4-м месяце 386 г. новый правитель Пэкче Чинса-ван (*кит.* [Фу]юй Хуэй, *кор.* [Пу]ё Гон<sup>15</sup>, 385–392) получил титулы военачальника в ранге посла (*шйчйцзё*)<sup>16</sup>, наместника (*дэуду*)<sup>17</sup>, военачальника по умиротворению Востока (*чжэньдун цзян-цзюнь*), вана Пэкче<sup>18</sup> [Цзинь-шу, ди-цзи, св. 9-й, Сяо-у-ди-цзи, 11-й год *Тай-юань*, 4-й месяц]. Как видно из сообщений источников, за пэкческими правителями китайский император признавал права только на земли Пэкче, и не более. Даже территории Махань (*кор.* Махан — области в юго-западной Корее), в северной части которой из общины-государства Пэкче (*кит.* Боцзи)<sup>19</sup> формировалось территориальное государство Пэкче, не были признаны подвластными вану Пэкче.

Правитель Силла марипкан Намуль (следуя примеру Когурё) в 381 г. установил дипломатические отношения с династией Ранняя

<sup>14</sup> 簡文帝紀、咸安：「六月、遣使 拜 百濟王 餘句、爲鎮東將軍、領樂浪太守。」 — Цзинь-шу, 1974. Т. 1. С. 223 ; см.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 79.

<sup>15</sup> См.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 355, прим. 1.

<sup>16</sup> 使持節 *кит.* шйчйцзё — *ист.* шичицзе (титул военачальника в ранге посла дин. Цзинь) // БКРС. Т. 4. С. 70.

<sup>17</sup> 都督 *кит.* дэуду — ‘единолично управлять (особенно военными делами); распоряжаться; командовать; дэуду, дэуду — *ист.* дуду ( а) командующий войсками, главный военачальник; командир, напр. охраны; б) генерал-губернатор...’ // БКРС. Т. 2. С. 778.

<sup>18</sup> 孝武帝紀、太元十一年：「夏四月、以 百濟王世子 餘暉 爲使持節、都督、鎮東將軍、百濟王。」 — Цзинь-шу, 1974. Т. 1. С. 235 ; *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 355, прим. 1.

<sup>19</sup> См.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 32 ; Кюнгер Н. В. Китайские известия о народах Южной Сибири, Центральной Азии и Дальнего Востока. М., 1961. С. 237 ; Пак М. Н. Описание корейских племён начала нашей эры (по «Сань-го чжи») // Российское корееведение. Вып. 2. М., 2001. С. 28.

Цинь (Фу Цинь<sup>20</sup>, 351–394) северного народа *ди*<sup>21</sup>, которая объединила большую часть Северного Китая.<sup>22</sup> «[Ван] отправил Виду ко двору»<sup>23</sup> Ранней Цинь [Самкук-саги, летописи Силла, кн. 3-я, Намуль, 26-й год пр. (381 г.)]. В китайском источнике «Цинь-шу» («История [династии] Цинь»)<sup>24</sup>, цитируемом в «Тайпин-юй-лань», сообщается, что около 382–383 гг. [т. е. в 381 г.] ко двору правителя государства Ранняя Цинь «их (силласцев) ван (правитель с титулом. — *Д. С.*) *лоухань* (кор. *марипкан* — “высокий правитель”<sup>25</sup>. — *Д. С.*) направил посла Виду...»<sup>26</sup> [Тайпин-юй-лань, глава *и-бу*, *дунъи*, *Синьло-тяо*<sup>27</sup>]. Двор некитайской династии Ранняя Цинь северного народа *ди* признал за главой Силла право на управление только территорией собственно Силла. Ни Чэньхань (кор. Чинхан) — область в юго-восточной части Кореи, на территории которой из общины-государства Сора-боль формировалось территориальное государство Силла<sup>28</sup>, ни, тем

<sup>20</sup> 符秦 *кит.* Фу Цинь. — Самкук-саги, Силла-понги., л. 96, строка 6 // Ким Бусик. Самкук-саги (иероглифический текст). Т. 1. С. 49; М. Н. Пак отождествляет её с династией 前秦 Ранняя Цинь, название которой он читает как Ранняя Цинь 晉 (Фуцзинь). См.: Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 111, 307, прим. 1, 7; С. 308, прим. 8.

<sup>21</sup> Материалы по истории кочевых народов в Китае III–V веков. М., 1989. Вып. 1. С. 6.

<sup>22</sup> Тихонов В. М. История Кореи: с древнейших времён до 1876 года. М., 2003. Т. 1. С. 126.

<sup>23</sup> Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 111.

<sup>24</sup> 秦書 *кит.* Цинь-шу — «История [династии] Цинь» // Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 307, прим. 1.

<sup>25</sup> 樓寒 *кит.* лоухань; в приведённом контексте «лоухань» было в действительности не личным именем, а титулом, потому что иероглиф *лоу* (樓 «башенка», «крыльцо») представляет собой перевод равнозначного корейского слова *мару* или *марип* (транскрибируемого 麻立) в составе слова *марипкан*, а иероглиф *хань* (寒) передаёт входящую в это слово частицу *кан* или *ган* (干) // Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 307, п. 1; см.: С. 308, п. 17.

<sup>26</sup> 「其王 樓寒 遣使 衛頭...」 — Цит. по: Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 307, прим. 1; С. 307–308, прим. 7.

<sup>27</sup> 【太平御覽】 夷部 東夷 新羅條 *кит.* Тайпин-юйлань, *и-бу*, *дунъи*, *Синьло-тяо* — «Тайпин-юйлань», [раздел] «иноземцы *и*, восточные иноземцы, Силла» // Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 307, прим. 1.

<sup>28</sup> См.: Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 71; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 68.

более, Бяньхань (*кор.* Пёнхан — земли на южном побережье Южной Кореи) не признавались землями, подвластными или контролируемые государством Силла. В связи с этим необходимо обратить внимание на то, что в «Нань-ши» и «Лян-шу» о Силла (*кит.* Синьло) сказано: «...*Синьло*. Другие называют его *Сыло*. Сие владение, по незначительности своей (*кит.* го сяо, *кор.* кук со — *досл.* государство маленькое)<sup>29</sup>. — *Д. С.*), не могло само по себе иметь сообщение [с Китаем<sup>30</sup>] ч[е]рез посольства...»<sup>31</sup> (первое посольство ко двору династии Лян было отправлено в 521 г.)<sup>32</sup> [Нань-ши, св. 79, Синьло; Лян-шу, св. 54-й, Синьло]. Силла была настолько маленьким государством, что в историях китайских династий IV–V вв. нет специального раздела, посвящённого этой стране. В «Сун-шу» содержатся описания Когурё, Пэкче и Японии<sup>33</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Бе-цзюань, *и-мань*]. Нет описания Силла и в «Нань Ци-шу»<sup>34</sup> [Нань Ци-шу, св. 58-й, Бе-чжуань, 39, мань, дун-нань-и]. В «Бэй-ши» сказано: «Вначале *Синьло* зависело<sup>35</sup> от Бо-цзи (*кор.* Пэкче. — *Д. С.*). Во время войны Бо-цзи с Гаоли (войны Пэкче против Когурё. — *Д. С.*) синьлосцы не в силах были нести военной службы...»<sup>36</sup> [Бэй-ши, св. 94-й, Синьло]. Поэтому, естественно, в V в. Силла не могла претендовать на роль лидера даже в Южной Корее. «Неудивительно, — пишет В. М. Тихонов, — что

<sup>29</sup> 國小 *кит.* го сяо, *кор.* гук со — *досл.* «государство маленькое».

<sup>30</sup> Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 43.

<sup>31</sup> Там же. С. 43; «...新羅、或曰<sup>レ</sup>斯羅。其國小、不能<sup>レ</sup>自<sup>レ</sup>通<sup>レ</sup>使聘。」 — Лян-шу 梁書 (из серии «Эр ши сы ши цюань и»二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. С. 729; Нань-ши 南史 (из серии «Эр ши сы ши цюань и»二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. 2. С. 1672.

<sup>32</sup> Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 128; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 43.

<sup>33</sup> См.: Сун-шу 宋書 (из серии «Эр ши сы ши цюань и»二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. 3. С. 2017–2037.

<sup>34</sup> См.: Нань Ци-шу 南齊書 (из сер. «Эр ши сы ши цюань и»二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. С. 777–779.

<sup>35</sup> 附庸 *кит.* фўён — ...2) вассальное владение, сателлит... // БКРС. Т. 3. С. 27.

<sup>36</sup> Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 68; 「初 附庸<sup>レ</sup>于 百濟、百濟 征<sup>レ</sup>高麗、不堪 戎役...」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2551.

Силла постоянно становилась жертвой набегов японцев»<sup>37</sup>. В такой ситуации говорить о серьёзной роли в военно-политических делах Южной Кореи того периода можно только в отношении Когурё, Пэкче и Ямато. Каковы же были их позиции в Южной Корее в V в.?

Как сказано в «Цзинь-шу» (раздел «ди-цзи», записи о правлении императора Ань-ди, 397–418), первые посольства V в. ко двору южно китайской династии Цзинь от когурёсцев и японцев прибыли в 413 г.<sup>38</sup> [Цзинь-шу, ди-цзи, св. 10-й, Ань-ди-цзи, 9-й год Иси].

По китайским источникам известно, что первое посольство из Японии периода Ямато (413 г.) прибыло от японского государя, которого китайцы именовали *Цзань*<sup>39</sup>. «Во времена [правления императора династии] Цзинь [по имени] Ань-ди (397–418) был правитель Японии (В о - в а н) [по имени] *Цзань*<sup>40</sup>, который прислал посла ко двору на высочайшую аудиенцию поднести дары»<sup>41</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Бе-чжуань, Чжу-и-чжуань, Во; Нань-ши, св. 79-й, Бе-чжуань, Дун-и, Во-го]. Большинство исследователей под именем *Цзань* обычно подразумевают принца *О-садзаки* / *О-сасаги* (др.-яп. Опо-сазаки<sup>42</sup>; будущего государя Нинтоку, 418–425/427 гг. [испр. хрон.]) — сына

<sup>37</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 57; см.: Marder A. J. From Jimmu tennō to Perry sea power in early Japanese history // The Am. histor. rev. 1945. Oct. Vol. 51. № 1. P. 5.

<sup>38</sup> 「高句麗 倭國 及 西南夷… 並 献 方物。」 — Цзинь-шу, 1974. Т. 1. С. 264; цит. по: Ямао Юкихиса 山尾 幸久. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон 日本古代王権形成史論. Токио 東京: Иванами сётэн 岩波書店, 1983. С. 296; Кодзики 古事記 (из сер. «Нихон котэн дзэнсю») 日本古典全集. Токио 東京: Асахи симбун сьякан 朝日新聞社刊, 1968. Т. 2. С. 16; Согабэ Сидзуо 曾我部 静雄. Тэмму иро-кабанэ-но ёмиката 天武色姓の読み方 // Нихон рэкэйси 日本歴史. 1954. № 68. С. 7.

<sup>39</sup> Ямао Ю. Указ. соч. С. 23, 296–297; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 16; Согабэ С. Указ. соч. С. 7.

<sup>40</sup> 「晋安帝時、有倭王讚。」 — Лян-шу, 2004. С. 730.

<sup>41</sup> 「晋安帝時、有倭王 讚、遣使 朝貢。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1673; цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 297; Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 44; где 朝貢 *кит.* чаогун — *стар.* 'являться на высочайшую аудиенцию и приносить дань (дары); приносить дань императорскому двору' // БКРС. Т. 3. С. 168.

<sup>42</sup> 大鷦鷯 *др.-яп.* Опо-сазаки, *яп.* О-садзаки (в «Нихон-сёки»); 大雀 (в «Кодзики»). В речи государя Хомула его имя записано как 佐耶岐 *др.-яп.* Сазаки, *яп.* Садзаки — Кодзики 古事記 (из сер. «Нихон котэн бунгаку дзэнсю») 日本古典文学全集. Токио 東京: Сёгаккан 小学館, 2001. С. 258.

и в тот период помощника престарелого государя *Хамуда* (Одзина, 390 — кон. 414 / нач. 415 г.)<sup>43</sup>, т. к. прижизненное имя *О-садзак* созвучно имени *Цзань*<sup>44</sup>. Как мы видим, в 413 г. за главой государства Ямато был признан только титул «Во-ван» (правитель Японии). В «Нихон-сёки» сведения об этом посольстве даны в разделе «37-го года правления Одзина»<sup>45</sup> [Нихон-сёки, св. 10-й, Одзин, 37-й год пр.].<sup>46</sup> Судя по описанию японской хроники, это была первая поездка японцев в Южный Китай, т. к. никто не знал туда дороги. И чтобы получить проводников, пришлось ехать в Когурё, которое ещё с III в. поддерживало связи с южно-китайскими династиями<sup>47</sup>.

По сообщению китайских и корейских источников, в конце 413 г.<sup>48</sup> сразу после прихода к власти правитель Когурё Чансу-ван (413–491) отправил в Южный Китай своё посольство. В «Цзинь-шу» (раздел

<sup>43</sup> Подробнее см.: *Суровень Д. А.* Развитие Японии в конце IV — начале V в. С. 8–45 ; *Суровень Д. А.* Политическая борьба в государстве Ямато и его внешнеполитические связи в 10–20-е годы V века // Там же, 2007. Вып. 2. С. 4–24 ; *Суровень Д. А.* Япония в периоды Яматай и Ямато (I–VII веков).

<sup>44</sup> Нихон-но акэбоно 日本のあけぼの / сост. Сано Ямато 佐野 大和 著. Токио 東京: Сёхё сётэн 小峰書店, 1959. С. 28–29 ; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17 ; *Хасимото Масукити* 橋本 増吉. Тёё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкё 東洋史上より見たる日本上古史研究. Токио 東京: Тёёбунко 東洋文庫, 1956. С. 592 ; *Hashimoto M.* Ancient Japan studied in the light of Far Eastern history // Там же. Р. 7 ; Нихон дзэнси 日本全史. Токио 東京: Тёкё-дайгаку сюппанкай 東京大学出版会, 1958. Т. 1. С. 316 ; *Lewin B.* Aya und Hata : Bevölkerungsgruppen Altjapans kontinentaler Herkunft. Wiesbaden, 1962. S. 30 ; *Wedemeyer A.* Japanische Frühgeschichte (bis 5 Jh. n.). Tokyo, 1930. S. 105 ; *Дьяконова Е. М.* Древняя история // История древнего мира: упадок древних обществ. М., 1989. С. 213 ; *Воробьёв М. В.* Япония в III–VII веках. М., 1980. С. 26 ; Бураку-си-ни кансуру сёгётэки кэнкё 部落史に関する総合的研究. Токио 東京: Янагихара сётэн 柳原書店, 1956. Т. 1. С. 19.

<sup>45</sup> Нихон-сёки 日本書紀 (из сер. «Кокуси-тайкэй» 国史大系). Токио 東京: Ёсикава кобункан 吉川弘文館, 1957. Ч. 1. Т. 1. С. 282 ; ср.: Нихон-сёки: Анналы Японии. Т. 1. С. 295.

<sup>46</sup> См.: *Радуль-Затуловский Я. Б.* Конфуцианство и его распространение в Японии. М. ; Л., 1947. С. 192 ; Нихон дзэнси. Т. 1. С. 316–317.

<sup>47</sup> *Ishii Ryosuke.* A history of political institutions in Japan. Tokyo, 1980. P. 7 ; см.: *Ким Бусик.* Самкук-саги. Т. 2. С. 68, 333, прим. 3.

<sup>48</sup> Отец Чансу-вана Квангтхю-ван скончался в 10-м месяце 413 года, поэтому посольство от нового правителя в 413 году могло быть отправлено только в 10–12-м месяцах. См.: *Ким Бусик.* Самкук-саги. Т. 2. С. 83.



«Ань-ди цзи», 9-й год И-си [413 г.]) сказано: «В этом году Гаоцзюйли (кор. Когурё), Во-го (Япония) и юго-западные варвары<sup>49</sup> ...по очереди поднесли дань местными изделиями»<sup>50</sup> [Цзинь-шу, ди-цзи, св. 10-й, Ань-ди цзи, 9-й год Иси].

В «Сун-шу» (источнике 513 г.<sup>51</sup>) в разделе «Гаоцзюйли» сказано: «Ван Гаоцзюйли (кор. Когурё) [по имени] Гао Лянь (кор. Корён) (т. е. Чансу-ван, 413–491<sup>52</sup>. — Д. С.) в 9-й год Иси [413 г.] императора Ань-ди [династии] Цзинь прислал помощника начальника приказа (кит. чжэнь-ши)<sup>53</sup> [по имени] Гао И (кор. Ко Ик) поднести доклад (кит. бяо), представить дань пегими лошадьми. Поэтому [Гао] Лянь (кор. Корён) [получил титулы], став *шйчйцзэ* (военачальником в ранге посла), *дэудэ* (единолично управляющим) всеми военными делами округа Ин-чжоу (*ин-чжоу чжуцзюньши*), “покоряющим восток военным предводителем” (*чжэнь-дун цзянцзюнь*), правителем (кит. ван) государства Гаоцзюйли (кор. Когурё-ван), князем (кит. гун) [округа] Лолан (кор. Наннан-конь)»<sup>54</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Гаоцзюйли, Ань-ди, 9-й год Иси]. Сходная информация дана в «Нань-ши»<sup>55</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли, Ань-ди, 9-й год Иси]. В «Самгук-саги» приведены

<sup>49</sup> 西南夷 кит. сйнány — ‘юго-западные инородцы (название народностей юга пров. Сычуань, пров. Юньнань и Гуйчжоу, а также Вьетнама и Бирмы во времена дин. Хань)’. // БКРС. Т. 2. С. 701.

<sup>50</sup> 安帝紀、義熙九年 (413): 「是歲、高句麗、倭國 及 西南夷… 並 獻<sup>レ</sup>方物。」 — Цзинь-шу, 1974. Т. 1. С. 264; цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 296; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 16; *Согабэ* С. Тэмму иро-кабанэ-но ёмиката. С. 7.

<sup>51</sup> *Kanzaki Ivan Hisao*. San kan seibatsu: The Yamato invasion of Korea and the origins of the Japanese nation. A paper submitted to the Faculty of the Department of history in partial fulfillment of the requirements for a degree with honors. Annapolis, Maryland. 16 Dec. 2002. P. 4.

<sup>52</sup> В «Самгук-саги» сказано: «Ван Чансу. Звали его Корён <連 (рён) некоторые пишут 璉>...» // *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 83.

<sup>53</sup> 長史 кит. чжэнь-ши — ‘1) помощник начальника приказа (министра, с дин. Хань)...’ // БКРС. Т. 3. С. 866.

<sup>54</sup> 「高句驪王 高璉、晉安帝 義熙九年、遣<sup>レ</sup>長史 高翼 奉<sup>レ</sup>表、獻<sup>レ</sup>楮白馬。以 璉 為<sup>レ</sup>使持節、都督 營州諸軍事、征東將軍、高句驪王、樂浪公。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2033.

<sup>55</sup> 「晉 安帝 義熙九年、高麗王 高璉 遣<sup>レ</sup>長史 高翼 奉<sup>レ</sup>表、獻<sup>レ</sup>楮白馬、晉以 璉 為<sup>レ</sup>使持節、都督 營州諸軍事、征東將軍、高麗王、樂浪公。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1670; ср.: *Бичурин Н. Я.* Собрание сведений... Т. 2. С. 39.

подобные сведения<sup>56</sup>. «В начальном году (413 г.) [(Чансу)-ван] направил чанса Ко Ика ко [двору] Цзинь, чтобы вручить послание и преподнести гнедую и белую лошадь. [Цзиньский правитель] Ань-ди присвоил вану титул вана Когурё и князя Лоланского округа»<sup>57</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 1-й год пр. (413 г.)]. В 420 г. основатель новой династии Южная Сун император У-ди даровал Гао Ляню (*кор.* Корёну) «сверх прежних новый титул» — «покоряющий восток великий военный предводитель» (*чжэнь-дун да-цзян-цзюнь*)<sup>58</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Гаоцзюли, Гао-цзу, 1-й год пр.; Нань-ши, св. 79-я, Гаоцзюли, У-ди, 1-й год пр.]. В 422 г. было добавлено ещё два титула: *сэньцзи-чанши* («придворный советник») и *дэ пин-чжоу чжэ-цзюнь-ши* («главнокомандующий всеми военными делами области Пин-чжоу») <sup>60</sup>, в состав которой входили округа в Южной Маньчжурии и Северной Корее — Чанли, Ляодун, Сюаньгу [*кор.* Хёндо], Дайфан [*кор.* Тэбан] и Лолан [*кор.* Наннан]<sup>61</sup><sup>62</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Гаоцзюли, Гао-цзу, 3-й год пр.; Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюли, У-ди, 3-й год пр.]. Как мы видим, все титулы когурёского вана связаны с территориями в Южной Маньчжурии и в Северной Корее. Права на

<sup>56</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 338, прим. 39.

<sup>57</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 83.

<sup>58</sup> 「高祖 踐阼、詔曰：『使持節、都督營州諸軍事、征東將軍、高句驪王、樂浪公 璉、...璉 可征東大將軍、...持節、都督、王、公 如故。』」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2033; 「宋 武帝 踐阼、加璉 征東大將軍、餘官 並 如故。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1670; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 39.

<sup>59</sup> 散騎常侍 *кит.* сэньцзи-чанши — 'придворный советник (с IV в.)' // БКРС. Т. 3. С. 1073.

<sup>60</sup> 督平州諸軍事 *кит.* дэ пин-чжоу чжэ-цзюнь-ши — *досл.* 'главнокомандующий всеми военными делами округа Пин-чжоу; где 督 *кит.* дэ — *гл.* 1) контролировать, надзирать (наблюдать) за...; 2) стоять во главе, руководить, управлять; предводительствовать; ср.: 督兵 вести войска, командовать войсками; 3) вести; направлять; выправлять; ср.: 督事 направлять дела (службу) по правильному пути... *суц.* 1) глава, начальник; старший; 2) полководец, главнокомандующий; 3) *ист. сокр.* генерал-губернатор' // БКРС. Т. 2. С. 629.

<sup>61</sup> См.: Бутин Ю. М. Корея: от Чосона к Трёх государствам. Новосибирск, 1984. С. 54.

<sup>62</sup> 「三年、加璉 散騎常侍、增璉 督平州諸軍事。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2034; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1670; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 39.

контроль над какими-либо территориями в Южной Корее теперь уже южно-китайским двором правителю Когурё дарованы не были.

После похода когурёского правителя Квангэтхо-вана 400 г. на юг Корейского полуострова, когда был причинён урон войскам Пэкче, Кая и Ямато<sup>63</sup>, наибольшие потери от поражения понесло южнокаяское владение Кымгван: с его гегемонией над соседними каяскими общинами-государствами было покончено, возглавлявшийся Кымгваном Раннекаяский союз (*кор.* Кая чонги ёнмэн<sup>64</sup>) распался<sup>65</sup>. Корееведы считают, что после этого каяские территории оказались в сильной зависимости от Пэкче (даже под гегемонией Пэкче)<sup>66</sup>.

Однако если проанализировать титулатуру пэкческих правителей, полученных от китайских династий V в., то мы увидим, что в вопросе о правах Пэкче на контроль над землями в Южной Корее ничего не изменилось. По сообщению «Самгук-саги», в 416 г. «восточноцзиньский [император] Ань-ди прислал [в Пэкче] посла с указом, которым ван [Пэкче (Чонджи, 405–420 — Д. С.)] был возведён в [звание] полномочного посла (*шичицзе*), заместника (*дуду*), главнокомандующего (*чжуцзюньши*) войсками Пэкче, военачальника (*цзянцзюнь*) по умиротворению Востока, вана Пэкче»<sup>67</sup> [Самгук-саги, кн. 25-я, летописи Пэкче, Чонджи, 12-й год пр. (416 г.)]. В «Сун-шу» и «Нань-ши» (разделы «Боцзи», 12-й год Иси [416 г.]) указаны эти же титулы (*шичицзе*, *дуду*, Боцзи *чжуцзюньши*, *чжэньдун цзянцзюнь*, Боцзи-ван), дарованные правителю Боцзи (*кор.* Пэкче) по имени Юй Ин (*кор.* [Пу]ё [Ч]ён[джи], т. е. Чонджи-вану)<sup>68</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Боцзи, 12-й год Иси; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи, 12-й год Иси]. В 420 г. Чонджи-вану были утверждены те же титулы, только к званию пол-

<sup>63</sup> См.: Джарылгасинова Р. Ш. Этногенез и этническая история корейцев... С. 78–79.

<sup>64</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств... С. 32.

<sup>65</sup> Там же. С. 34.

<sup>66</sup> Там же. С. 34, 49.

<sup>67</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 157.

<sup>68</sup> 「義熙十二年，以百濟王 餘映 為使持節、都督 百濟諸軍事、鎮東將軍、百濟王。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2035; 「晉，義熙十二年，以 百濟王 餘映 為使持節、都督 百濟諸軍事、鎮東將軍、百濟王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671. Ср.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41.

ководца было добавлено прилагательное «великий» (кит. да) — *чжэнь-дун да-цзян-цзюнь* (досл. — «умиротворяющий Восток великий полководец»).<sup>69</sup> В 424 г. правитель Боцзи (кор. Пэкче) по имени Ин (имеется в виду правитель [Куис]ин, 420–427<sup>70</sup>), видимо, продолжал носить те же самые титулы<sup>71</sup>. В 430 г. правитель Пэкче по имени Юй Пи (кор. [Пу]ё Пи[ю], т. е. Пию-ван, 427–455) получил те же титулы (*шичицзе*, *дэудэ*, Боцзи чжу-цзюньши, чжэньдун да-цзян-цзюнь, Боцзи-ван), что и ранее<sup>72</sup> [Сун-шу, св. 97-й, И-мань-чжуань, Боцзи; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи]. Как мы видим, права на какой-либо контроль над территориями в Южной Корее, кроме земель собственно Пэкче, за пэкческими правителями первой половины V в. южно-китайским двором не признавались (даже над областью Махан, частью которого было государство Пэкче). Ни Жэньна (кор. Имна — Южная Кая), ни Цзяло (кор. Кара — Северная Кая) не считались китайскими династиями территориями, находившимися в какой-либо зависимости от Пэкче.

Что касается Японии, то, уже после падения китайской династии Восточная Цзинь (в 420 г.) теперь уже государь Ямато *О-садзаки* (кит. Цзань, т. е. Нинтоку, 418–425/427 гг. [испр. хрон.]) в 421 г. отправил посольство ко двору новой династии Южная Сун. Об этом есть запись в «Нань-ши» (в разделе «бэнь-цзи», 2-й год *Юн-чу* [421 г.]):

<sup>69</sup> 「高祖踐阼、詔曰：「...使持節、督百濟諸軍事、鎮東將軍、百濟王映、...映可鎮東大將軍。持節、都督、王、公如故。」」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2033–2034; 「高祖踐阼、進號<sup>7</sup>鎮東大將軍。」 — Там же. С. 2035; 「宋、武帝踐阼、進號<sup>7</sup>鎮東大將軍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671. Ср.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41.

<sup>70</sup> При дворе династии Сун не знали, что после Чонджи (405–420; в китайских летописях Чон, или Ён) в Пэкче правил Куисин, и время правления Куисина (420–427) представляли как продолжение царствования Чонджи. См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 356, прим. 14, 9.

<sup>71</sup> 「少帝景平二年、映遣<sup>7</sup>長史張威詣闕<sup>7</sup>貢獻。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2035; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671. Ср.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41.

<sup>72</sup> 「七年、百濟王餘毗復修貢職、以映、爵號授<sup>7</sup>之。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2035; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671–1672; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41; Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 158.

«2-й месяц, [день] *и-чоу*<sup>73</sup>... *Во-го* (Япония) прислала посла ко двору с данью»<sup>74</sup> [Нань-ши, св. 1-й, бэнь-цзи, 2-й год *Юн-чу*, 2-й месяц, день *и-чоу*]. В «Сун-шу» сообщается: «Гао-цзу (император У-ди. — Д. С.), 2-й год *Юн-чу* [421 г.], в указе сказал: «Японский [правитель] *Цзань* (Во *Цзань*), за десять тысяч *ли* [т. е. очень далеко], приведя все в порядок, прислал дань. [Он] в отдалении искренен, воспитан (верен). [Поэтому] выделяя [его из других], можно наградить его назначением на должность (*кит.* чу-шоу)»<sup>75</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, Гао-цзу, 2-й год *Юн-чу*]. Аналогичное сообщение есть в «Нань-ши»<sup>76</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Дуньи-чжуань, Во-го, 2-й год *Юн-чу*]. Видимо, был признан титул *Цзаня* — Нинтоку «правитель Японии» (Во-ван). Основной целью японского посольства 421 г., как считают исследователи, явилось стремление Нинтоку заручиться помощью Китая, чтобы остановить стремительное продвижение Когурё на юг Корейского полуострова<sup>77</sup>, начавшееся ещё на рубеже IV–V вв. и угрожавшее интересам Японии в Южной Корее [Стела Квангэтхо-вана, А, VIII–XI; В, IV, VI–X; С, I–IV]. В 425 г. в Южный Китай снова прибыло посольство от правителя *Цзаня*, т. е. Нинтоку<sup>78</sup>, которое поднесло доклад (*кит.* бё) <sup>79</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 2-й год *Юань-цзя*;

<sup>73</sup> Ямао Юкихиса указывает, что день *и-чоу* 乙丑 ошибочно записан вместо дня *цзи-чоу* 己丑 // Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>74</sup> 南史、本紀、永初二年：「二月乙丑、...倭國遣使朝貢。」— Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 26; Ямао Ю. Указ. соч. С. 294; см.: Мацумото Сэйтё 松本清張. Сэйтё-цуси 清張通史. Токио 東京: Кōданся 講談社, 1977. Т. 2. С. 13, 38, 57; Нихон-но кэнгоку 日本の建国. Токио 東京: Тōкё-дайгаку сюппанкай-кан 東京大学出版會刊, 1957. С. 163.

<sup>75</sup> 「高祖、永初二年、詔曰：「倭讚 万里 修貢、遠誠宜 甄、可賜除授。」」— Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294; Хасимото М. Тоё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкю. С. 801; см.: Мацумото С. Сэйтё-цуси. Т. 2. С. 13; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17.

<sup>76</sup> 「宋、武帝 永初二年、詔曰：「倭讚、遠 誠宜甄、可賜除授。」」— Нань-ши. Т. 2. С. 1673; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 44.

<sup>77</sup> Воробьёв М. В. Япония в III–VII веках. С. 121.

<sup>78</sup> Исида Итирō 石田 一浪. Синва то рэкэйси 神話と歴史. Токио 東京: Синтёся 新潮社, 1960. С. 20.

<sup>79</sup> 「太祖 元嘉二年、讚 又遣司馬 曹達、奉表 獻方物。」— Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; цит. по: Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294; 「文帝 元嘉二年、讚 又遣司馬 曹達、奉表 獻方物。」— Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1673; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 44.

Нань-ши, св. 79-й, Во-го, 2-й год *Юань-цзя*; Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я, 2-й год *Юань-цзя*<sup>80</sup>]. В 1-й месяц 430 г. ко двору династии Южная Сун прибыло посольство от «правителя японского государства (Во-го-ван)»<sup>81</sup> (которого можно отождествить с государем Идзахо-вакэ / *др.-яп. Изапо-вакэ* / Ритё, 426/427–431/432 гг. [испр. хрон.]) [Сун-шу, ди-цзи, св. 5-й, Вэнь-ди, 7-й год Юань-цзя, 1-й месяц; Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 968-й, Чаогун, ч. 1-я, 7-й год Юань-цзя<sup>82</sup>]. Как мы видим, китайский двор в первой трети V в. ограничивался признанием государей Ямато «правителями японского государства» (*кит. Во-ван, Во-го-ван*), но не более.

Ситуация начала меняться в 438 г. «Сун-шу» в разделе «15-й год *Юань-цзя* (438 г.)» сообщает: «В этот год ...государство Ко[гу]рё, государство Япония (Во-го)... поочередно присылали послов поднести дань местными изделиями»<sup>83</sup>. Там же (в «Сун-шу»), в разделе «бэнь-цзи» (под датой 15-й год *Юань-цзя*, 4-й месяц, день *цзи-сы*), правитель японского государства (*Во-го-ван*) Чжэнь стал «успокаивающим восток полководцем» (*ань-дун цзян-цзюнь*)»<sup>84</sup> (в «Цэфу юаньгуй», в разделе «Вайчэнь-бу», глава «Фэнцэ» — такая же запись)<sup>85</sup>. Ямао Юкихиса считает, что это было второе посольство за этот год<sup>86</sup>. В «Нань-ши», в разделе «бэнь-цзи», в абзаце 438 г., есть запись

<sup>80</sup> 冊府 外臣部·封冊、元嘉二年:「是年、倭讚、遣使奉表獻方物。」. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294 ; Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ. Ч. 1. 冊府元龜·外臣部 卷963·封冊 第一. URL: <http://www.zwbk.org/MyLemmaShow.aspx?zh=zh-tw&lid=224084> (mode of access: 25.03.2013).

<sup>81</sup> 「是月、倭國王遣使獻方物。」 — Сун-шу 宋書. Пекин 北京: Чжун-хуа шуцзюй 中華書局, 1974. Т. 1. С. 78 ; цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294. 「七年、倭國王...遣使獻方物。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 968-й, Чаогун. Ч. 1. 冊府元龜·外臣部 卷968·朝貢 第一. URL: <http://www.zwbk.org/MyLemmaShow.aspx?lid=224087> (mode of access: 14.03.2013).

<sup>82</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>83</sup> 「是歲、...高麗國·倭國...並遣使獻方物。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 85. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295.

<sup>84</sup> 「己巳、倭國王珍為安東將軍。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 85. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295.

<sup>85</sup> Ямао Ю. Указ. соч. С. 295 ; 「十五年...四月以倭國王珍為安東將軍。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ. Ч. 1. URL: [Op. cit.](http://www.zwbk.org/MyLemmaShow.aspx?zh=zh-tw&lid=224084)

<sup>86</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 295; см.: С. 312.

о присылке японского посольства для поднесения дани<sup>87</sup>. Японского правителя (*Во-го-ван*) по имени *Чжэнь* (вар.: *Ми* в «Лян-шу»<sup>88</sup>) исследователи отождествляют с государем Мидзуха (Хансё, 432–437 / нач. 438 г.), т. к. знаки *Чжэнь* (яп. мэдзурасий) и *Ми* имеют графическое и фонетическое сходство с его именем<sup>89</sup>. В «Хань-юань» сказано: «В годы *Юань-цзя* (424–453) [японский правитель] *Цзань* умер. [Его] младший брат *Чжэнь* вступил на престол. Сам [себя] именовал *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *дўдў* (единолично управляющий), “успокаивающий Восток военный предводитель” (*ань-дун цзян-цзюнь*), правитель государства Япония (*Во-го-ван*)»<sup>90</sup> [Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го-пу]. В «Сун-шу» (в разделе «И-мань-цзюань»), дано более подробное сообщение: «[Когда] умер *Цзань*, [его] младший брат *Чжэнь* взойшёл [на трон]. [Он] прислал посла принести дань. [*Чжэнь*] себя именовал *шйчйцзэ*, единолично управляющий (*дўдў*) всеми военными делами (*чжуцзюнь-ши*) шести государств — Во (Японии), Боцзи (Пэкче), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Циньхань (Чинхан), Мухань (Мохан), “успокаивающий Восток военный предводитель” (*ань-дун цзян-цзюнь*), правитель государства Япония (*Во-го-ван*). Докладом испрашивал утверждения [этих титулов]. Приказано утвердить: “успокаивающий восток полководец” (*ань-дун цзян-цзюнь*)

<sup>87</sup> 「是歲、...高麗・倭...並遣使朝貢。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 45; см.: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295.

<sup>88</sup> 彌 яп. ми. — Лян-шу, 2004. С. 730; см.: Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 22.

<sup>89</sup> В кит. источниках 珍 кит. чжэнь; яп. мэдзурасий (краткая форма 珍); в «Нихон-сёки»: 瑞 кит. жуй; яп. мидзу, мидзусий; 彌 кит. ми; яп. ми (краткая форма 弥; ср.: 珍 кит. чжэнь); кроме того, знак *ми* совпадает с первым иероглифом в написании имени Мидзуха 彌國齒 на мече из Фуяяма // Ямао Ю. Указ. соч. С. 312; Хасимото М. Указ. соч. С. 591; Wedemeyer A. Japanische Frühgeschichte. S. 102; Воробьев М. В. Япония в III–VII вв. С. 26.

<sup>90</sup> 「...元嘉中、讚死、弟 珍立、自稱使時(持)節都督 安東大將軍 倭國王。」 — Хань-юань, Фань-и-бу (Во-го-пу) 「翰苑」 蕃夷部 (倭國条). URL: <http://www.ceres.dti.ne.jp/~alex-x/kanseki/kanen-wa.html> (mode of access: 25.03.2013); «Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го» дзэмбун 「翰苑 蕃夷部 倭國」 全文. URL: [http://home.p07.itscom.net/strmdrf/kyusyuf\\_ref11.htm](http://home.p07.itscom.net/strmdrf/kyusyuf_ref11.htm) (mode of access: 07.03.2013).

[и] “правитель государства Япония” (*Во-го-ван*)»<sup>91</sup> [Сун-шу, св. 97-й, И-мань-цзюань, Во-го]. То же самое сказано в «Нань-ши»<sup>92</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Дун-и, Во-го]. Примечательно здесь то, что в титулатуре, которой именовал сам себя Чжэнь — Хансё, указаны южнокорейские государства и территории: «единолично управляющий (дуду) всеми военными делами (чжуцзюньши) шести государств — Японии, Пэкче, Силла, Имна, Чинхана, Махана»<sup>93</sup>. В списке южнокорейских государств есть Имна (*кит.* Жэньна, *яп.* Мимана — в Южном Кая), но нет Кара (*кит.* Цзяло — в Северном Кая). Это может означать, что государство Ямато, претендуя на территории Имна в Пёнхане (*кит.* Бяньхань), которые японцы со второй половины IV в. называли Мимана), тем не менее, вероятно, считалось с притязаниями своего союзника — Пэкче на Кара (*кит.* Цзяло) в Северном Кая (хотя китайские династии прав Пэкче на Кара не признавали).

Однако, как мы видим, китайский император утвердил Чжэню только звания «успокаивающий восток полководец» (*ань-дун цзян-цзюнь*)<sup>94</sup> и «правитель государства Япония» (*Во-го-ван*). Династия Сун тогда (исходя из своей оценки ситуации в Южной Корее) не признала титул японского правителя *Мидзуха-вакэ* (Хансё) «единолично управляющий всеми военными делами шести государств», означавший право на контроль над военными делами в Южной Корее (кроме Кара). Как отмечает М. В. Воробьев, это были лишь притязания государей Ямато, хотя и не лишённые основания. Внешняя политика и воен-

<sup>91</sup> 「讚死、弟珍立、遣使貢獻。自称使持節、都督倭・百濟・新羅・任那・秦韓・慕韓、六國諸軍事、安東大將軍、倭國王、表求除所正、安東將軍、倭國王。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295 и Хасимото М. Тоё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкю. С. 801; см.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17.

<sup>92</sup> 「讚死、弟珍立、遣使貢獻、自稱使持節、都督倭・百濟・新羅・任那・秦韓・慕韓、六國諸軍事、安東大將軍、倭國王、表求除正。詔除安東將軍、倭國王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1673; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 44–45.

<sup>93</sup> 「都督倭・百濟・新羅・任那・秦韓・慕韓、六國諸軍事」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1673; цит. по: Мори Киёто 森清人. Нихон синси 日本新史. Токио 東京: Кинсэйся 錦正社, 1962. С. 183–184; Хасимото М. Указ. соч. С. 801; см.: Воробьев М. В. Япония в III–VII веках. С. 121.

<sup>94</sup> См.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17; Кузнецов Ю. Д., Навлицкая Г. Б., Сырицын И. М. История Японии. М., 1988. С. 28.



ное присутствие Ямато в Корее позволяли претендовать на подобные титулы, хотя реальная ситуация в тот период была несколько иной<sup>95</sup>.

Надо полагать, отказ признать титул государя Ямато — «единолично управляющий всеми военными делами шести государств» — был связан с той внешней политикой, которую проводил когурёский ван Чансу (413–491). В 427 г. столицу Когурё перенесли с берегов реки Амноккан (на северной границе Кореи) на юг — в город Пхеньян (ныне — столица КНДР), центр плодородной равнины в долине реки Тэдонган. Этим Чансу-ван стремился укрепить свою власть в отношении придворной знати, не имевшей на новом месте того влияния, какое было у неё в долине Амноккана, а также активизировать когурёскую экспансию далее на юг — в долину реки Ханган<sup>96</sup>. Таким образом, государство Когурё претендовало на гегемонию над Южной Кореей. Кроме того, Чансу проводил сложную политику по отношению к китайским государствам, признавая формально свою зависимость от могущественной северной династии Поздняя (или Северная) Вэй (386–534)<sup>97</sup> и в то же время поддерживая активные отношения с соперником Вэй — южно-китайской династией Сун (420–479), тем самым сдерживая агрессивные притязания вэйцев<sup>98</sup>. Когурё, завладев значительной частью маньчжурских земель (Восточного Пуё в низовьях реки Тумэнь, данниками когурёсцев стали общины северо-восточного прототунгусского народа *сушэнь*), выросло в серьёзную военно-политическую силу, с которой приходилось считаться и правителям китайских династий<sup>99</sup>. Можно полагать, что император Южной Сун отказал японскому государю в утверждении титулов именно потому, что не хотел ущемить притязания Когурё на гегемонию в Южной Корее.

«Самгук-саги» говорит, что посольство от Чансу-вана с дарами прибыло ко двору династии Северная (Поздняя) Вэй в 425 г.<sup>100</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 13-й год пр. (425 г.)].

<sup>95</sup> Воробьев М. В. Япония в III–VII веках. С. 122.

<sup>96</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 121.

<sup>97</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 83–84.

<sup>98</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 121.

<sup>99</sup> Там же. С. 120.

<sup>100</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 83.

«Вэй-шу» («История династии Северная Вэй») сообщает: «Во времена родоначальника (*кит.* шийцзү) [династии Северная Вэй — императора Тай-у-ди, 424–452, т. е. Тоба Тао], правнук [когурёского правителя] Чжао [*кор.* Со, т. е. Когуквона<sup>101</sup>] — [по имени Гао] Лянь [*кор.* Корён, т. е. Чансу-ван] впервые прислал посла [по имени] Ань Дун (*кор.* Ан Тон) поднести доклад и дань местными изделиями... Родоначальник [Тай-у-ди, т. е. Тоба Тао] обрадовался его искренности... [поэтому] отправил сверхштатного чиновника из кавалерии личной охраны императора (*кит.* юаньвай саньцишилан) [по имени] Ли Ао, [чтобы] назначить на должность (*кит.* бай) [когурёского вана] [Гао] Ляня, сделав [его] дү-дү (единолично управляющим) всеми военными делами [области] Ляохай [юго-восточной части провинции Ляонин] (*ляохай чжэуцзюньши*), “покоряющим Восток полководцем” (*чжэн-дун цзянцзюнь*), “начальником дворцовой стражи, получившим под охрану<sup>102</sup> восточных иноземцев” (*линху дунъи чжунланцзян*<sup>103</sup>), князем — основателем округа Ляодун (*ляодун-цзюнь кайго-гун*), ваном Гаоцзюйли (*кор.* Когурё)<sup>104</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли, Ши-цзу]. Об этом же сказано в «Бэй-ши» (раздел «Гаоли»)<sup>105</sup>, за исключением того, что предпоследний титул звучал как «князь области (мелкого княжества) Ляодун» (*Ляодун-цзюньгун*)<sup>106</sup>. «Самгук-саги» говорит, что дарование данных титулов произошло в 435 г.<sup>107</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 23-й год пр. (435 г.)]. Следует отметить,

<sup>101</sup> См.: *Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 77, 335, прим. 1.*

<sup>102</sup> 領護 *кит.* линху — ‘получить под опеку (под охрану)’ // БКРС. Т. 4. С. 730.

<sup>103</sup> 中郎將 *кит.* чжунланцзян — ‘ист. начальник дворцовой стражи’ // БКРС. Т. 2. С. 922.

<sup>104</sup> 「世祖 時、劍、曾孫 璉 始遣 使者 安東 奉 表 貢方物... 世祖 嘉 其誠款、... 遣 員外散騎侍郎 李敖 拜 璉 為 都督遼海諸軍事、征東將軍、領護東夷中郎將、遼東郡開國公、高句麗王。」 — Вэй-шу 魏書 («Эр ши сы ши цюань и»二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. 4. С. 1880.

<sup>105</sup> 「太武時、劍、曾孫 璉 始遣 使者 詣 安東、奉 表 貢方物... 太武 嘉 其誠款、... 使 員外散騎侍郎 李敖 拜 璉 為 都督遼海諸軍事、征東將軍、領東夷中郎將、遼東郡公、高句麗王。」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2542; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 54, 54, прим. 5.

<sup>106</sup> 郡公 *кит.* цзюньгун — ‘ист. цзюньгун (титул: а) князя мелкого княжества (области)...’ // БКРС. Т. 2. С. 776.

<sup>107</sup> См.: *Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 83.*

что впервые в званиях правителя Когурё появляется титул, связывающий его в целом с народами северо-восточной окраины Китая — «начальник дворцовой стражи, получивший под охрану восточных иноземцев» (*линху дунъи чжунланцзян*). Данный титул, видимо, должен был отражать статус государя Когурё первой половины V в. как главы сильнейшего государства Кореи среди народов *дунъи* («восточных иноземцев»).

Гегемонии Когурё пытались сопротивляться южнокорейские государства Пэкче и Силла. Осенью 429 г. пэкческий ван Пию отправил посла ко двору династии Сун «с поклоном и подношениями»<sup>108</sup>. В «Сун-шу» и «Нань-ши» (разделы «Боцзи») сказано: «В 7-й год [*Юань-цзя*, 430 г.] правитель Боцзи [по имени] Юй Пи (*кор.* [Пу]ё Пи[ю]) опять стал заниматься [поднесением] дани<sup>109</sup> и получил титулы и достоинства покойного государя *Ин*»<sup>110</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Боцзи, 7-й год *Юань-цзя*; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи, 7-й год *Юань-цзя*]. В «Самгук-саги» сообщается, что летом в 4-м месяце 430 г. «...сунский император Вэнь-хуанди, в связи с тем, что ван [Пэкче] возобновил поставки дани, направил посла [в Пэкче] с указом, даровавшим [вану Пию] звания и титулы прежнего вана Ина<sup>111</sup>. <[Как известно, ранее], в двенадцатом году правления вана Чонджи (в 416 г.<sup>112</sup> — Д. С.) указом восточноцзиньского императора он был возведён в [звание] полномочного посла [*шичицзе*], наместника [*дуду*], главнокомандующего [*чжуцзюньши*] войсками Пэкче, военачальника [*цзянцзюнь*] по умиротворению Востока, вана Пэкче<sup>113</sup>>...»<sup>114</sup>. Чувствуя новую опасность со стороны Когурё, Пэкче заключило в 433 г. союз с Силла, желавшим

<sup>108</sup> *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 158.

<sup>109</sup> 貢職 *кит.* гунчжй — ‘ист. дань’ // БКРС. Т. 4. С. 671.

<sup>110</sup> 「七年、百濟王 餘毗 復 修貢職、以 映、爵號 授之。」 — Сун-шу. Т. 3. С. 2035 ; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671–1672 ; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41.

<sup>111</sup> При дворе династии Сун не знали, что после Чонджи [в китайских летописях Чон, или Ён] (здесь ошибочно — Ин) правил Куисин, и время правления Куисина представляли как продолжение царствования Чонджи (см.: «Сун-шу», *и-мань-чжуань*, *Боцзи*). См.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 356, прим. 14, 9.

<sup>112</sup> См.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 157.

<sup>113</sup> Ср.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 157.

<sup>114</sup> *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 158.

ограничить чрезмерное, по мнению силласких государей, вмешательство могущественного северного соседа во внутреннюю политику<sup>115</sup> [Самгук-саги, летописи Пэкче, кн. 25-я, Пию, 7-й год пр. (433 г.)<sup>116</sup>; летописи Силла, кн. 3-я, Нульджи, 17-й год пр. (433 г.)<sup>117</sup>].

В 443 г. правитель Японии (*Во-го-ван*) Цзи, которого все исследователи отождествляют с государем Ингё<sup>118</sup> [438–453/454 годы испр. хрон.] (т. к. иероглиф «цзи» имеет чтение: *др.-яп.* думи / *яп.* дзуми / суму, сума-, созвучное прижизненному имени Ингё — *др.-яп.* Во-аса-дума-вакуго<sup>119</sup>), прислал ко двору Южной Сун посольство. В «Сун-шу» и «Нань-ши» (в разделах «Во-го») сказано: «20-й год [Юань-цзя] (443 г.) правитель японского государства (*Во-го-ван*) Цзи прислал посла преподнести дань, опять [его] сделали “успокаивающим Восток полководцем” (*ань-дун цзян-цзюнь*) и “правителем государства Япония” (*Во-го-ван*)»<sup>120</sup>. В «Сун-шу» и «Нань-ши» (в разделах «бэнь-цзи», 20-й год Юань-цзя [443 г.]<sup>121</sup>, а также в «Цэфу юаньгуй» (Вайчэнь-бу, Фэнцэ)<sup>122</sup> тоже сообщается о поднесении дани японским государем<sup>123</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 5-й, Юань-цзя, 20-й г.; св. 97-й, Во-го, Юань-цзя, 20-й г.; Нань-ши, бэнь-цзи, св. 2-й, Юань-цзя, 20-й г.; св. 79-й, Во-го, Юань-цзя, 20-й г.; Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, Фэнцэ, ч. 1-я; Юань-цзя, 20-й г.].

<sup>115</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 121.

<sup>116</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 159.

<sup>117</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 1. С. 116; Т. 2. С. 356, прим. 15.

<sup>118</sup> Нихон-но акэбоно. С. 28, 29.

<sup>119</sup> Хасимото М. Тоё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкю. С. 591; Wedemeyer A. Japanische Frühgeschichte. S. 101; Арutyонов С. А. Дзимму-тэнно: мифический вымысел и историческая реконструкция // Сибирь, Центральная и Восточная Азия в Средние века. Новосибирск, 1975. С. 11; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17.

<sup>120</sup> 「二十年、倭國王 濟 遣使 奉獻、復以爲 安東將軍、倭國王。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674; Ямао Ю. Указ. соч. С. 293 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801; см.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17.

<sup>121</sup> 「二十年 / 是歲、河西國、高麗國、百濟國、倭國、並 遣使 獻方物。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 91; Ямао Ю. Указ. соч. С. 293; 「二十年 / 是歲、河西、高麗、百濟、倭國、並 遣使 朝貢。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 48.

<sup>122</sup> 「二十年、倭國王 濟 遣使 奉獻。復以爲 安東將軍 倭國王。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я. URL: Op. cit.

<sup>123</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 293.

В подтверждение своих притязаний на контроль над военными делами в Корее в 4-й месяц 444 г. японские войска осадили Кымсон (столицу Силла). «Летом, в четвёртом месяце, войска Вэ в течение десяти дней осаждали Кымсон, но с истощением продовольствия ушли...». Т. е. когда кончилось продовольствие, осада японцами была снята. «Ван (Силла Нульчжи. — Д. С.) хотел вывести войска для преследования их, но окружающие сказали, что воинское учение гласит: “Не преследуй голодных разбойников”, [и поэтому] ван должен оставить их в покое. Но, не послушавшись совета, [ван] повёл несколько тысяч всадников на преследование [врага]...» Таким образом, нарушив каноны военного искусства, правитель Силла Нульчжи стал преследовать отступающего противника и начал битву. «...И к востоку от Токсана вступил в сражение и потерпел от врага полное поражение: более половины воинов (-силласцев. — Д. С.) было перебито, а растерявшийся ван бросил лошадь и [пешком] взобрался на гору, которую враги окружили плотным кольцом...» Нульчжи чудом спасся, т. к. опустился плотный туман — «что ничего нельзя было разобрать даже на расстоянии шага, поэтому враги... собрали своё войско и отступили назад, [домой]»<sup>124</sup> [Самкук-саги, летописи Силла, кн. 3, Нульчжи, 28-й год пр. (444 г.)].

Изменившаяся военно-политическая ситуация в Южной Корее позволила японскому монарху получить титулы, подтверждавшие военную роль Японии в данном регионе. В 451 г. Цзи-Ингё вновь прислал посольство ко двору Южной Сун и получил новые титулы: «28-й год [Юань-цзя], добавлены [титулы правителю Цзи]: *шйчйцзё* (титул военачальника в ранге посла), “единолично управляющий” (*д’уд’у*) всеми военными делами (*чжуйцзюньши*) шести государств: Во (Япония), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), Мухань (Мохан), “успокаивающий Восток полководец” (*ань-дун цзян-цзюнь*), [остальные титулы] как прежде...»<sup>125</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 28-й год Юань-цзя; Нань-ши, св. 79-й, Во-го,

<sup>124</sup> Ким Бусик. Самкук-саги. Т. 1. С. 117.

<sup>125</sup> 「...二十八年、加<sup>レ</sup>使持節・都督・倭・新羅・任那・加羅・秦韓・慕韓、六國諸軍事、安東將軍、如故...」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674; цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 293 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 45.

28-й год *Юань-цзя*]. В «Сун-шу» (раздел «бэнь-цзи», 28-й год *Юань-цзя* [451 г.]) сказано: «осенью, [в] седьмом месяце, [в день] *цзя-чэнь* (41-й цикл. знак), “успокаивающему Восток полководцу” (*ань-дун цзян-цзюнь*), правителю Японии (*Во-ван*) *Во Цзи*<sup>126</sup> присвоен титул (*кит.* *цзинь-хао*) “великий полководец, успокаивающий Восток” (*ань-дун да-цзян-цзюнь*)»<sup>127</sup> (в «Нань-ши», в разделе «бэнь-цзи», и в «Цэфу юаньгуй», раздел «Вайчэнь-бу», глава «Фэнцэ» — такие же записи<sup>128</sup>)<sup>129</sup>. Повышение титулов японского правителя китайским императором отражало процесс укрепления позиций Японии в Южной Корее. Здесь следует обратить внимание на титул *дуду* (единолично управляющий, прежде всего военными делами)<sup>130</sup>. Исследователи истолковывают звание *дуду* как начальник над войсками и управляющий всеми военными делами в административном округе (иногда переводится как «военный губернатор»)<sup>131</sup>. Таким образом, китайский двор признал за Ямато контроль и военное руководство на большей части территории Южной Кореи (за исключением земель союзного Ямато государства Пэкче): на не захваченных ещё государством Пэкче землях Махана (видимо, в Южном Махане), в Силла и соседних с ней неподвластных этой стране землях Чинхана, в Имна (Южном Кая), а также теперь и в Кара (Северном Кая). Тем самым, южно-китайская династия проигнорировала притязания Пэкче на земли Кара (*кит.* *Цзяло*) в Северном Кая, признав эти территории сферой военно-политического контроля и управления Японией.

Из «Нань-ши», со слов японского правителя У (Юряку, 457–479) известно, что незадолго до смерти (в 453 г.) правитель *Цзи* (Ингё)

<sup>126</sup> В «Нань-ши», вместо *倭濟 кит.* *Во Цзи* — «Японский Цзи», записано: *緩濟 кит.* *Суй Цзи* — «Мирный Цзи».

<sup>127</sup> 「秋 七月 甲辰、安東將軍・倭王 倭濟 進號 大安東將軍。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 100; *Ямао Ю.* Указ. соч. С. 293.

<sup>128</sup> 「秋 七月 甲辰、進 安東將軍・倭王 緩濟 爲 大安東將軍。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 53; 「二十八年 七月、安東將軍 倭王 濟 進號 安東大將軍。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я. URL: *Op. cit.*

<sup>129</sup> *Ямао Ю.* Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 293.

<sup>130</sup> 都督 *кит.* *дуду* — «единолично управлять (особенно военными делами)» // БКРС. Т. 2. С. 778.

<sup>131</sup> Материалы по экономической истории Китая в ранне Средневековье. С. 146, прим. 346.

готовился предпринять «великий поход» (*кит.* да-цзёй — *досл.* «большие действия») против Когурё, но он не состоялся из-за кончины Цзи. «[Правитель] Цзи [т. е. Ингё] — покойный отец (*кит.* кão) [Вашего] слуги (*кит.* чънь) [государя Юряку], сильно гневаясь на неприятеля (*кит.* кòучóу) [т. е. Когурё]... намеревался [предпринять] большие действия (*кит.* да-цзёй) [против Когурё]. [Из-за] внезапной кончины отца [т. е. Цзи-Ингё] [и] старшего брата [наследного принца Син-Анкò], повелевавшими (*кит.* шй) близившимся к завершению (*кит.* чүй-чэн) делом (*кит.* гун), не добыли (*кит.* буй хò) [даже куска земли размером] в одну корзинку для переноски земли (*кит.* куй)<sup>132</sup> [т. е. “не пяди земли”]»<sup>133</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го; см.: Нань-ши, св. 79-й, Во-го<sup>134</sup>]. Подготовка к походу против Когурё была связана с обострением отношений — Когурё готовило нападение на Силла и Пэкче. В этой ситуации силлаский правитель *марипкан* Нульчжи (417–458) вынужден был искать союзников. Видимо, в связи с возникшей опасностью, ван Силла начал сближение с союзником Пэкче — государством Ямато. Однако глава государства Ямато Ингё в 453 г. скончался<sup>135</sup>.

После смерти государя Ингё в 454 г. в упорной борьбе за власть клану Хэгури (*др.-яп.* Пэгури) удалось возвести на престол Ямато своего ставленника принца Анахо (*др.-яп.* Анапо / Анкò, 454–456; в китайских источниках — принц Син<sup>136</sup> [*яп.* Ко], т. к. Син и конечная частица -хо [*др.-яп.* -по] в имени Анахо имеют одинаковое значение (‘процветать’), хотя и записываются разными знаками<sup>137</sup>)<sup>138</sup>.

<sup>132</sup> 簍 *кит.* куй — ‘сущ. корзина (плетёнка) для переноски земли’ // БКРС. Т. 4. С. 679.

<sup>133</sup> 「臣亡考濟、實忿<sup>レ</sup>寇讎 ...方欲<sup>レ</sup>大舉、奄喪 父兄、使<sup>レ</sup>垂成之功、不獲<sup>レ</sup>一簍。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036–2037. Цит. по: Хасимото М. Тоё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкю. С. 801.

<sup>134</sup> 「臣亡考濟、方欲<sup>レ</sup>大舉、奄喪 父兄、使<sup>レ</sup>垂成之功、不獲<sup>レ</sup>一簍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674 ; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 45–46.

<sup>135</sup> Подробнее см.: Суровень Д. А. Внутренняя и внешняя политика государства Ямато в конце 30-х — середине 50-х гг. V в. // Изв. высш. учеб. заведений : Поволжский регион. Сер. Гуманитар. науки. 2012. № 4. С. 14–25.

<sup>136</sup> Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17 ; Нихон-но акэбоно. С. 28, 29.

<sup>137</sup> См.: Воробьёв М. В. Япония в III–VII веках. С. 26, табл. 3.

<sup>138</sup> См.: Суровень Д. А. Политическая борьба в государстве Ямато в середине 50-х годов V века. С. 106.

Анахо, ощущая слабость своего положения, попытался получить поддержку китайских императоров, для чего он отправил к династии Южная Сун посольство. «Сун-шу» и «Нань-ши» (в разделах «Во-го») сообщают: «[Правитель Японии] *Цзи* (т. е. Ингё. — *Д. С.*) умер, наследник княжеского дома (*кит.* шй-цзй) *Син* прислал посла поднести дань»<sup>139</sup> (видимо, в 454 г.) [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, *Син*; Нань-ши, св. 79-й, Во-го, *Син*]. Здесь бросается в глаза то, что в отличие от записей о посольствах предыдущих государей Ямато, *Син*-Анахо не назван титулом «ван», а именуется *шй-цзй*, т. е. только «наследным принцем»<sup>140</sup>. Таким образом, для императоров Китая Анахо не являлся законным правителем Японии<sup>141</sup>.

В 9-й день 8-го месяца 456 г. Анахо был убит<sup>142</sup>. Сведения японских хроник подтверждаются и китайскими источниками, ссылающимися на данные, полученные из Японии. Так, в докладе 478 г. правителя У (Юряку) к китайскому императору Шунь-ди (477–478) говорится, что случилась «внезапная кончина» старшего брата<sup>143</sup> государя У (подразумевался наследный принц *Син*, т. е. Анахо) [Сун-шу, св. 97-й, Во-го; Нань-ши, св. 79-й, Во-го].

В 457 г. (1-й год *Дамин*) новый правитель Пэкче *Цин* (*кор.* Кён[са], т. е. Кэро-ван, 455–475)<sup>144</sup> просил утвердить ему титулы. «После смерти *Пи* (*кор.* Пи[ю]) [его] сын *Цин* (*кор.* Кён[са]) занял престол (*кит.* дайли). В 1-й год *Дамин* родоначальника (*кит.* шйцзй) [императора Сяо-у-ди] (457 г.) [*Цин*, т. е. Кёнса] прислал посла просить, [чтобы император] даровал [ему] назначение на должность

<sup>139</sup> 「濟死、世子興遣<sup>レ</sup>使貢獻。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674. Цит. по: *Ямао Ю.* Нихон кодай ёкэн-кэйсэй сирон. С. 293 и *Хасимото М.* Тоё-си-дзё-ёри митару нихон дзё-ко-си кэнкю. С. 801.

<sup>140</sup> 「倭世子 興」 *кит.* Во шй-цзй Син — «японский наследный принц *Син*». — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 65; где 世子 *кит.* шй-цзй — «наследник княжеского дома, сын владетельного князя; принц» // БКРС. Т. 2. С. 330.

<sup>141</sup> См.: *Суровень Д. А.* Политическая борьба в государстве Ямато в середине 50-х годов V века. С. 106.

<sup>142</sup> *Конрад Н. И.* Древняя история Японии. С. 59.

<sup>143</sup> 「奄喪... 兄」 «внезапная кончина старшего брата». Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2037; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674. Цит. по: *Хасимото М.* Указ. соч. С. 801; см.: *Бичурин Н. Я.* Собрание сведений... Т. 2. С. 45–46.

<sup>144</sup> См.: *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 159.



(*кит.* чўшóу). Приказано согласиться (*кит.* сýй)»<sup>145</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Боцзи, 1-й год *Дамин*]. В разделе «бэнь-цзи» в «Сун-шу» дана более подробная информация: «1-й год [*Дамин*], зимой, [в] 10-м месяце, день *цзя-чэнь* (41-й цикл. знак), правитель Боцзи (*кор.* Пэкче-ван) [по имени] *Юй Цин* (*кор.* [Пу]ё Кён[са]) сделан “усмиряющим Восток великим полководцем” (*чжэньдун да-цзянцзюнь*)»<sup>146</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 6-й, Сяо-у-ди, 1-й год *Дамин*, 10-й месяц, день *цзя-чэнь*]. Как мы видим, снова китайский император не признал за новым главой Пэкче прав на управление какой-либо территорией в Южной Корее, кроме земель самого Пэкче.

В Японии в 457 г. к власти пришёл Ō-хацусэ-но Вака-такэ (*др.-яп.* Опо-патусэ-но Вака- такэру / Юряку, 457–479)<sup>147</sup>, которого исследователи отождествляют с упоминаемым в китайских династийных историях японским правителем У-ваном. Причина заключается в том, что в прижизненном имени Юряку — Ō-хацусэ-но Вака-такэ (*др.-яп.* Опо-патусэ-но Вака-такэру)<sup>148</sup> — последний иероглиф «*такэ*» (*др.-яп.* такэру — «храбрец») по-китайски читается как «у» — именно этим иероглифом записывается имя вана У в китайских источниках<sup>149</sup>. Поэтому китайское имя «У» можно рассматривать как сокращённую (по китайским правилам передачи иностранных имен) запись прижизненного имени Юряку (Ō-хацусэ-но Вака-такэ)<sup>150</sup>. «[После того как] *Син* [государь Анахо / Анкō] умер (в 456 г. — *Д. С.*), [его] младший

<sup>145</sup> 「毗死，子慶代立。世祖 大明元年、遣使求除授、詔許。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2035; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 41.

<sup>146</sup> 「(大明)元年 / 冬十月 / 甲辰、以百濟王 餘慶 爲鎮東大將軍。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 120.

<sup>147</sup> См.: подробнее: Суровень Д. А. Японо-корейские и японо-китайские отношения и внешняя политика государства Ямато в конце 50-х — 70-е годы V века // Уральское востоковедение : междунар. альм. Екатеринбург, 2008. Вып. 3. С. 4–29.

<sup>148</sup> 大泊瀬幼武 *яп.* Ō-хацусэ-но Вака-т а кэ — государь Юряку.

<sup>149</sup> 武王 *кит.* У-ван; *яп.* правитель (кимми) Т а кэ; см.: Wedemeyer A. Japanische Frühgeschichte. S. 101; Воробьёв М. В. Япония в III–VII веках. С. 26.

<sup>150</sup> Нихон дзэнси. Т. 1. С. 320; Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 401; Нихон-но кэнгоку. С. 52; Мори К. Нихон синси. С. 127; Воробьёв М. В. Указ. соч. С. 26; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 18; Исида И. Синва то рэкйси. С. 30; Нихон-но акэбано. С. 28, 29; Wedemeyer A. Op. cit. S. 101; Kanzaki Ivan Hisao. San kan seibatsu : The Yamato invasion of Korea and the origins of the Japanese nation. P. 4.

брат У взошёл на трон»<sup>151</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го; Нань-ши, св. 79-й, Во-го]. Видимо, Юряку в 460 г. прислал посольство ко двору Южной Сун. В «Сун-шу» (в разделе «бэнь-цзи», 4-й год *Да-мин* [460 г.], 12-й месяц, день *дин-вэй* [44-й цикл. знак]) сообщается: «Японское государство (*Во-го*) прислало посольство поднести дань местными изделиями»<sup>152</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 6-й, Сяо-у-ди, *Да-мин*, 4-й г., 12-й мес.]. В «Нань-ши» (в разделе «бэнь-цзи», св. 2-й, Сяо-у-ди, *Да-мин*, 4-й год, 12-й месяц, день *дин-вэй*)<sup>153</sup> и в «Цэфу юаньгуй» (раздел «Вайчэнь-бу», глава «Чаогун») <sup>154</sup> тоже есть записи о посольстве<sup>155</sup>. Какие титулы были утверждены правителю Японии, не сообщается.

В 462 г. император Сяо-у-ди (454–464) наконец-то решил поощрить уже покойного *шй-цзй* Сина (Анапо / Анкō) и признать его государем Японии. Анахо получил титулы *ань-дун цзян-цзюнь* («успокаивающий Восток полководец»), Во-го-ван («правитель государства Япония»). «Шестой год [правления] родоначальника (*кит.* шй-цзй)<sup>156</sup> [Сяо-у-ди] под девизом правления *Да-мин* (462 г.). Указ гласил: «Наследный принц японского государя (*кит.* Во-ван-шй-цзй)<sup>157</sup> *Син*... — новый преемник (*кит.* сы)<sup>158</sup> [японского престола], и, вместе с тем, [уже] получил наследство (*кит.* ё)<sup>159</sup> (т. е. уже фактически был государем Японии. —

<sup>151</sup> 「興死、弟武立。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801; см.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17. См. также: Sources of the Japanese tradition. N. Y.; L., 1965. Vol. 1. P. 8.

<sup>152</sup> 「倭國、遣使獻方物。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 126. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294.

<sup>153</sup> 「倭國、遣使朝貢。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 63.

<sup>154</sup> 「(大明)四年、...倭国并遣使獻方物。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 968-й, Чаогун, ч. 1-я 冊府元龜·外臣部 卷968 朝貢 第一. URL: Op. cit.

<sup>155</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>156</sup> 世祖 *кит.* шй-цзй — ‘основоположник династии; родоначальник’ // БКРС. Т. 2. С. 329.

<sup>157</sup> 倭王世子 *кит.* Во-ван-шй-цзй — досл. ‘Наследный принц японского государя’ // Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 293 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801.

<sup>158</sup> 嗣 *кит.* сы — ‘суц. потомок; наследник, преемник’ // БКРС. Т. 3. С. 107.

<sup>159</sup> 業 *кит.* ё — ‘гл. ...2) наследовать, получать в наследство...’ // БКРС. Т. 3. С. 761.

Д. С.). [Поэтому] должно (*кит. й*)<sup>160</sup> [теперь его] жаловать китайскими титулами (*кит. шоу цзюэ-хао*)<sup>161</sup>. Разрешаю (*кит. кэ*) [иметь титул] “успокаивающий Восток полководец” (*ань-дун цзян-цзюнь*), “правитель государства Япония” (*Во-го-ван*)“»<sup>162</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 6-й год *Дамин*]. «[В царствование императора] Сяо-у, 6-й год *Дамин* [462 г.] приказано назначить на должность (*кит. шоу*) *Сина*, [сделав его] “успокаивающим Восток полководцем” (*ань-дун цзян-цзюнь*) [и] правителем государства Япония» (*Во-го-ван*)”<sup>163</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Во-го, 6-й год *Дамин*]. В «Сун-шу» и «Нань-ши», в разделе «бэнь-цзи», 6-й год *Да-мин* (462 г.), 3-й месяц, день *жэнь-инь* (39-й цикл. знак), сказано: «Наследный принц государя страны Японии (*кит. Вого-ван шй-цзы*) *Син* сделан “успокаивающим Восток полководцем” (*ань-дун цзян-цзюнь*)»<sup>164</sup>. «[Отныне] японский наследный принц (*кит. Во-шй-цзы*) *Син* сделан “успокаивающим Восток полководцем” [и] “правителем государства Япония” (*Во-го-ван*)»<sup>165</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 6-й, *Да-мин*, 6-й год, 3-й месяц; Нань-ши, бэнь-цзи, св. 2-й, *Да-мин*, 6-й год, 3-й месяц]. Такая же запись есть в «Цэфу юаньгуй»<sup>166</sup> (раздел «Вайчэнь-бу», глава «Фэнцэ»<sup>167</sup>). Данное сообщение подтверждается и сведениями японской хроники «Нихон-сёки», где говорится, что в 6-й год правления Юряку (462 г.), через месяц после дарования титулов китайским императором, «весной, в 4-й месяц; государство *Курэ*

<sup>160</sup> 宜 *кит. й* — ‘гл. 1) быть должным, должно, следует; следовало бы, полагалось бы... 4) быть пригодным, подходить, годиться...’ // БКРС. Т. 2. С. 276.

<sup>161</sup> 授爵 *кит. шоу-цзюэ* — ‘пожаловать титул; ист. даровать китайский титул, принять в состав империи’ // БКРС. Т. 3. С. 1015; 爵號 *кит. цзюэ-хао* — ‘титул, почётное звание’ // БКРС. Т. 3. С. 31.

<sup>162</sup> 「世祖 大明六年、詔曰：『倭王世子 興... 宜授 爵號、可 安東將軍、倭國王』。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 293 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801.

<sup>163</sup> 「孝武, 大明六年、詔授 興 安東將軍、倭國王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674.

<sup>164</sup> 「六年 / 三月 ... 壬寅、以 倭國王世子 興 爲 安東將軍。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 129. Цит. по: Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>165</sup> 「六年 / 三月 ... 壬寅、以 倭世子 興 爲 安東將軍、倭國王。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 65.

<sup>166</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>167</sup> 「六年 三月、以 倭國王世子 興 爲 安東將軍 倭國王。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я. URL: Op. cit.

(*кит.* У, т. е. южно-китайское государство Сун) прислало посла поднести дань»<sup>168</sup> [Нихон-сёки, св. 14-й, Юряку, 6-й год пр., 4-й месяц<sup>169</sup>]. Видимо, это было посольство, которое привезло дары и сообщение о пожаловании двором Сун титулов покойному Сину-Анкō — старшему брату государя Юряку.

В 463 г. (7-й год *Да-мин*) когурёский ван Чансу (*кит.* Гао Лянь, *кор.* Корён) от сунского императора Сяо-у-ди в дополнение к старым званиям (*шйчйцзэ*, *сэньцй-чэньшй* [«придворный советник»], *дū пин-чжюу чжжү-цзюнь-шй* [«главнокомандующий всеми военными делами области Пин-чжюу»], *чжжэн-дун да-цзян-цзюнь*, Гаоцзюйли-ван, Лолан-гун) получил новые титулы: *цзюйцзй да-цзян-цзюнь* («великий полководец боевых колесниц и конницы»), *кэйфү*<sup>170</sup> *йтун-сэнь-сй*<sup>171</sup> (букв. — «губернатор / имеющий свою канцелярию и штат сановник высшего ранга»), *чй-цзэ* («имеющий полномочия в качестве посла»)<sup>172</sup> *чэньшй* («сопровождающий чин»)<sup>173</sup>, *дүдү* («единолично управляющий»); а [Гаоцзюйли]-ван и [Лолан]-гун — как и прежде<sup>174</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Гаоцзюйли, *Дамин*, 7-й г.]. В «Нань-ши» это сообщение более краткое: «7-й год (*Дамин*) [463 г.], приказано повысить по

<sup>168</sup> 「春、四月。吳國遣使貢獻。」 — Нихон-сёки, 1957. Ч. 1. Т. 1. С. 369; см.: Мори К. Нихон синси. С. 320.

<sup>169</sup> В русском переводе ошибочно вместо «4-го месяца» написан «4-й год». См.: Нихон-сёки: Анналы Японии. Т. 1. С. 353.

<sup>170</sup> 開府 *кит.* кэйфү — '1) *ист.* иметь свою канцелярию и штат (в начале Хань это право принадлежало 三公, в конце — также многим 將軍 военачальникам) 2) *вежл.* г-н губернатор (о 督撫 *ист.* высшие местные начальники; генерал-губернатор и губернатор; наместник и губернатор, после Хань)' // БКРС. Т. 3. С. 137.

<sup>171</sup> 儀同三司 *кит.* йтун-сэньсй — '*ист.* итун (букв.: «ритуал таков же, как у трёх 公 гунов»), высший ранг сановника (*дин.* Хань Мин)' // БКРС. Т. 4. С. 224; где 三司 *кит.* сэньсй — три государственных министра (司馬, 司空, 司徒, с *дин.* Вост. Хань) // БКРС. Т. 2. С. 31.

<sup>172</sup> 持節 *кит.* чйцзэ — '1) держать верительную бирку (бунчук); иметь полномочия; направляться в качестве посла...' // БКРС. Т. 3. С. 48.

<sup>173</sup> 常侍 *кит.* чэньшй — '*стар.* 1) сопровождающий чин (с IV в. н. э.)...' // БКРС. Т. 3. С. 298.

<sup>174</sup> 「七年、詔曰：『使持節、散騎常侍、督平營二州諸軍事、征東大將軍、高句驪王、樂浪公 璉、...可車騎大將軍、開府儀同三司、持節、常侍、都督、王、公如故。』」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2034–2035.

службе [Гао] Ляня, сделав [его] *цзюйцзи да-цзян-цзюнь*, *кайфү итун-сәнсьби*, остальные чины присоединяются, как и прежде»<sup>175</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли, *Дамин*, 7-й г.]. Сообщение о даровании данных титулов есть и в «Нань Ци-шу» (в разделе «Мань дун-нань-и»): «Государство Гаоли (*кор.* Ко[гу]рё) из восточных иноземцев, на западе граничит с вэйскими северными инородцами (*кит.* лў — *досл.* “пленниками”). В конце [периода династии] Сун, *ван* Гаоли (*кор.* Ко[гу]рё) [и] *гун* Лолана Гао Лянь (*кор.* Корён) был сделан *шйчйцзё, сәнцй-чәншй, дў пин-чжоу чжў-цзюнь-шй, цзюйцзи да-цзян-цзюнь, кайфү итун сәнсьби*»<sup>176</sup> [Нань Ци-шу, св. 58-й, *бе-цзюань*, разд. 39-й, Мань дун-нань-и]. Об этом же сказано в «Самгук-саги»<sup>177</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 51-й год пр. (463 г.)]. Данные титулы отражали статус Когурё как сильнейшего государства Кореи V в. Но предоставленные китайской династией полномочия касались только территорий в Южной Маньчжурии и Северной Корее (область Пин-чжоу, Гаоцзюйли [Когурё], Лолан), но не в южной части Корейского полуострова.

Далее о деятельности Чансу (413–491) в «Сун-шу» и «Нань-ши» (Гаоцзюйли) сказано: «При Тай-цзу / Мин-ди в годы *Тай-ши* (465–472), и при Хоу-фэй-ди в годы *Юань-вэй* (473–476) представление дани [от Когурё династии Сун] не прекращалось»<sup>178</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Гаоцзюйли, годы *Тай-ши* и *Юань-вэй*; Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли, годы *Тай-ши* и *Юань-вэй*]. Из «Самгук-саги» известно, что когурёское посольство к династии Сун было отправлено также в 478 г.<sup>179</sup>

Когурё в противостоянии странам Южной Кореи и Ямато делало ставку на союз с северокитайским государством Вэй, посольства к которому ездили с завидной регулярностью (в период правления

<sup>175</sup> 「七年、詔進<sup>レ</sup>璽 為<sup>レ</sup>車騎大將軍、開府儀同三司、餘官 並 如故。」 — Нань-ши, 2004. Т. II. С. 1671; ср.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 40.

<sup>176</sup> 「東夷、高麗國、西 與 魏虜 接界。宋末、高麗王・樂浪公 高璽 為<sup>レ</sup>使持節、散騎常侍、都督營平二州諸軍事、車騎大將軍、開府儀同三司。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 777.

<sup>177</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 85.

<sup>178</sup> 「太宗、泰始、後廢帝、元徽中、貢獻 不絕。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2035; 「明帝、泰始、後廢帝、元徽中、貢獻 不絕。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671.

<sup>179</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 87.

в Южном Китае династии Сун — в 462, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 479 гг.)<sup>180</sup>. «Вэй-шу» и «Бэй-ши» говорит, что в царствование Гао-цзу — императора Сяо-вэнь-ди (Тоба Хун, 471–499) «*Лянь* (т. е. Корён. — Д. С.) удвоил количество представляемой дани»<sup>181</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Бе-цзюань, раздел 88-й, Гаоцзюили; Бэй-ши, св. 94-й, Бе-цзюань, раздел 82-й, Гаоли]. Попытка пэкческого правителя Кэро-вана в 472 г. пожаловаться на нападения Когурё императору династии Северная Вэй закончилась ничем, т. к. император принял сторону Когурё как своего давнего «ограбленного слуги»<sup>182</sup>, поэтому пэкческий «ван [Кэро] обиделся на это и перестал отправлять послов» ко двору Северной Вэй<sup>183</sup>.

В результате в 475 г. Пэкче потерпело тяжёлое поражение от Когурё (когда когурёсцами была разгромлена пэкческая армия, захвачена столица Пэкче и убит правитель Пэкче Кэро-ван)<sup>184</sup>. Вследствие этого военно-политическая обстановка в Южной Корее конца V в. характеризовалась резким ослаблением Пэкче и постепенным усилением Силла, которые являлись союзниками в борьбе против Когурё, стремившегося объединить полуостров под своей властью<sup>185</sup>. В. М. Тихонов указывает, что временное ослабление Пэкче дало северным каясам возможность восстановить их самостоятельность, избавившись от «опеки» от этого государства, навязанной ещё во времена Кын-чхо-вана (346–375)<sup>186</sup>. В этих условиях, по мнению исследователя, северокаяские владения получили возможность избавиться от гегемонии Пэкче. Они создали собственное военно-политическое объединение — Позднекаяский союз (*кор.* Кая хуги ёнмэн). Вместо Кымгвана теперь центром

<sup>180</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 85–87.

<sup>181</sup> Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 55; 「至高祖, 時、璉 貢獻倍前...」 — Вэй-шу. Т. 4. С. 1881; 「至 孝文, 時、璉 貢獻倍前...」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2542.

<sup>182</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 159–163.

<sup>183</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 163; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 65–66.

<sup>184</sup> См. подробнее: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 163–164.

<sup>185</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 131.

<sup>186</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 35; Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

политического притяжения для северных и центральных каяских общин-государств (располагавшихся в верхнем течении реки Нактон-ган) стало усилившееся к концу V в. раннее государство Тэгая (букв. — «Большая Кая»<sup>187</sup>; раннее название — Кара; находилось в центре современного уезда Корён провинции Северная Кёнсан)<sup>188</sup>. Тэгая как самое влиятельное из северокаяских владений встало главе этой конфедерации. Правители Тэгая стремились обезопасить северокаяские земли от возможных попыток Пэкче восстановить там своё влияние. С этой целью они пытались заручиться поддержкой Силла и Ямато, проводя, по сути, политику лавирования между тремя сильными соседями. Балансируя между Пэкче, Силла и Ямато, тэгаясцы участвовали в борьбе с продвижением когурёсцев на юг, которую вели при активном участии Ямато эти два южнокорейских государства<sup>189</sup>. Северные каясцы, и прежде всего Тэгая, смогли уверенно выйти на международную сцену в качестве самостоятельной военно-политической и культурной силы<sup>190</sup>.

В 477 г. японский правитель У-ван (Юряку) прислал посольство ко двору Шунь-ди, нового императора династии Южная Сун. В 1-й год *Шэнмин* (477 г.), 11-й месяц, день цзи-ю (46-й цикл. знак) «Японское государство (*Во-го*) прислало посла поднести дань местными изделиями»<sup>191</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 10-й, Шунь-ди, *Шэнмин*, 1-й год, 11-й месяц]. В «Цэфу юаньгуй» («Вайчэнь-бу», «Чаогун») тоже есть сообщение об этом посольстве<sup>192</sup>. Раздел «Во-го» в «Сун-шу» содержит более подробные сведения. «...[Правитель] У взойшёл на трон. Сам себя именовал *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *дūdū* (единолично управляющий) всеми военными делами (*чжуцзюньши*) с е м и государств — Во (Японии), Боцзи (Пэкче), Синьло

<sup>187</sup> Тихонов В. М. История Корси. Т. 1. С. 131–132.

<sup>188</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 34 ; Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

<sup>189</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 49.

<sup>190</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

<sup>191</sup> 「倭國遣使獻方物。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 195. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295.

<sup>192</sup> Ямао Ю. Нихон кодай ёкэн-кэйсэй сирон. С. 294. 「順帝, 昇明元年、倭國遣使獻方物。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 968-й, Чаогун, ч. 1-я. URL: Op. cit.

(Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), [Мухань (Мохан)], “успокаивающий Восток великий военный предводитель” (*ань-дун да-цзян-цзюнь*), правитель государства Япония (*Во-го-ван*)»<sup>193</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го]. Титулы, которые присвоил себе Юряку, такие же, как ранее были дарованы государю Цзи (Ингё) в 451 г., за одним исключением: здесь вместо шести стран названы семь стран — добавлено государство Пэкче (*кит.* Боцзи) (хотя в списке пропущены, видимо, земли Махана [*кит.* Мухань]). То есть правители Ямато продолжали настаивать (ещё с 438 г.) на том, что военные дела союзного им государства Пэкче были под военным управлением Японии. Кроме того, государь Японии считал себя лицом, осуществляющим военное руководство в Кая: в Имна (*яп.* Мимана) и Кара (которое ранее, в первой половине V в. признавалось японскими властями находящимся вне сферы влияния Ямато). Однако в династических историях об утверждении этих титулов китайским двором ничего не сказано.

В 5-м месяце следующего года (478 г.) У-ван (Юряку) снова прислал ко двору Сун посольство поднести доклад<sup>194</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 2-й год *Шэнмин*; Нань-ши, св. 97-й, Во-го, 2-й год *Шэнмин*]. В «Сун-шу» и «Нань-ши», в разделах «бэнь-цзи», сказано, что во 2-й год *Шэнмин* (478 г.), «...5-й месяц, день у-у (55-й цикл. знак), правитель японского государства (*кит.* Во-го-ван) У прислал посольство поднести дань местными изделиями. Поэтому У сделан “успокаивающим Восток великим полководцем”»<sup>195</sup> [Сун-шу, бэнь-цзи, св. 10-й,

<sup>193</sup> 「興死、弟武立。自称使持節、都督倭・百濟・新羅・任那・加羅・秦韓、七國諸軍事、安東大將軍、倭國王。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 295 и Хасимото М. Указ. соч. С. 801; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17; см.: Sources of Japanese tradition. Vol. 1. P. 8.

<sup>194</sup> 「順帝昇明二年、遣使上表...」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674.

<sup>195</sup> 「昇明二年 / 五月戊午、倭國王武遣使獻方物、以武爲安東大將軍。」 — Сун-шу, 1974. Т. 1. С. 179. Цит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294; 「二年... 五月戊午、以倭國王武爲安東大將軍。」 — Нань-ши, 1975. Т. 1. С. 91.



Шунь-ди, *Шэнмин*, 2-й год, 5-й месяц]. Записи об этом поднесении дани есть в «Цэфу юаньгуй» («Вайчэнь-бу», «Фэнцэ»<sup>196</sup>)<sup>197</sup>.

В «Сун-шу» (в разделе «Во-го»), цитируется текст доклада<sup>198</sup> японского правителя У-вана (Юряку)<sup>199</sup>, в котором названо количество административно-территориальных единиц — областей (*кит.* го, *яп.* кун), находившихся под властью правителя Ямато. «Шунь-ди, 2-й год *Шэнмин*, [Япония] прислала посла поднести доклад (*кит.* бё), [в котором] говорилось: «[Наше] пожалованное государство (*кит.* фэн-гó) — отдалённое и глухое (*кит.* пяньюань), сделалось [Вашим] дальним зависимым владением (*кит.* фань) в чужих землях (*кит.* вай). С древности [мои] предки (*кит.* цзү-нй) ... на востоке завоевали 55 го (*яп.* кун — территориальных общин) заросших волосами людей (*кит.* мао'жэнь), на западе подчинили 66 го (*яп.* кун) множества иноземцев (*кит.* чжун-и), переправившись (по морю), усмирили на севере моря 95 го (*яп.* кун, *кор.* кук) ...»<sup>200</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 2-й год *Шэнмин*]. В «Нань-ши» (в разделе «Во-го») текст доклада У-вана повторен<sup>201</sup> [Нань-ши, св. 79, Во-го, 2-й од *Шэнмин*]<sup>202</sup>.

<sup>196</sup> 「(昇明)二年、倭國・高麗國...并遣<sup>レ</sup>使献<sup>レ</sup>方物。」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 968-й, Чаогун, ч. 1-я. URL: Op. cit.

<sup>197</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 294.

<sup>198</sup> Полный текст доклада см.: Суровень Д. А. Японо-корейские и японо-китайские отношения и внешняя политика государства Ямато в конце 50-х — 70-е годы V века. С. 16–18.

<sup>199</sup> Нихон дзэнси. Т. 1. С. 320.

<sup>200</sup> 「封國 偏遠、作<sup>レ</sup>藩于外、自昔祖禰...東 征<sup>レ</sup>毛人 五十五國、西 服<sup>レ</sup>衆夷 六十六國、渡<sup>レ</sup>平<sup>レ</sup>海北 九十五國。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Хасимото М. Указ. соч. С. 801, 802; см. также: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294, 295; Бураку-си... Т. 1. С. 18; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17, 18, 24; Sources of Japanese tradition. Vol. 1. P. 8; Уэда Масааки 上田 正明, Мори Кёити 森 浩一, Ямада Мунэмуцу 山田 宗睦. Нихон кодай-си 日本古代史. Токио 東京: Тикума сёбо 筑摩書房, 1980. С. 175; Исида И. Синва то рэйкиси. С. 30; Согабэ С. Тэмму иро-кабанэ-но ёмиката. С. 7; Мацумото С. Сэйтё-цуси. Т. 3. С. 18; Т. 4. С. 15; Дьяконова Е. М. Древняя Япония. С. 213.

<sup>201</sup> 「順帝昇明二年、遣<sup>レ</sup>使 上<sup>レ</sup>表 言: 『自昔 祖禰...東 征<sup>レ</sup>毛人 五十五國、西 服<sup>レ</sup>衆夷 六十六國、陵[渡]平<sup>レ</sup>海北 九十五國、王道 融泰、廓土遐畿。』...」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674.

<sup>202</sup> Бичурин Н. Я. Указ. соч Т. II. С. 45–46. См. также: Мори К. Нихон синси. С. 127; Воробьев М. В. Япония в III–VII вв. С. 112; Конрад Н. И. Древняя история Японии // Конрад Н. И. Избр. тр. : История. М., 1974. С. 26; Гольдберг Д. И.

«Хань-юань»<sup>203</sup> и «Тун-дянь»<sup>204</sup> тоже, в сокращённом виде цитируя этот доклад, приводят фразу о завоёванных *го* (яп. куни) [Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го-пу; Тун-дянь, Приграничные дуньи, Верхний раздел, Во-го].

Народы, жившие «по переправе на севере моря»<sup>205</sup>, можно отождествить следующим образом. Если направление «на север по переправе через море» принять как традиционный маршрут движения из Западной Японии в Корею, то получится, что под «северными народами» подразумеваются корейцы (включая жителей Кая [Имна и Кара]). Судя по докладу У-вана (Юряку), под контролем японцев в Южной Корее находилось 95 территориальных общин (яп. куни, кит. го, кор. кук; или согук — досл. «маленьких государств»<sup>206</sup>), определяемых исследователями как образования, близкие к древнегреческим *полисам* (общинам-государствам)<sup>207</sup>.

Далее в докладе сказано, что У-ван (Юряку) присвоил себе титул, подобный тому, что получил от Сун в 463 г. когурёский правитель Чансу-ван. «Не ради прежних подвигов, украдкой (кит. цё-цзы — не

---

Япония в III–XII вв. // История стран зарубежной Азии в Средние века. М., 1970. С. 20.

<sup>203</sup> 「順帝時、遣使上表云：『自昔 襴、東征毛人五十五國、西服衆夷六十六國（闕「十六」）。渡平海北九十五國。』」 — Хань-юань, Фань-и-бу (Во-го-пу) 【翰苑】蕃夷部（倭國条）. URL: <http://www.ceres.dti.ne.jp/~alex-k/kanseki/kanen-wa.html> (mode of access: 21.02.2013). «Хань-юань, Фань-и-бу, Во-го» дзэмбун 「翰苑 蕃夷部 倭國」全文. URL: [http://home.p07.itscom.net/strmdrf/kyusyu\\_ref11.htm](http://home.p07.itscom.net/strmdrf/kyusyu_ref11.htm) (mode of access: 21.02.2013).

<sup>204</sup> 「東征毛人五十五國、西服衆夷六十六國、渡平海北九十五國。」 — Тун-дянь 通典. Пекин 北京: Чжун-хуа шуцзюй 中華書局, 1988. С. 4994.

<sup>205</sup> 「渡...海北...」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2036. Цит. по: Хасимото М. Указ. соч. С. 802; где 渡 кит. дү — 'гл. переправляться [через]... суц. переправа, перевоз; брод' // БКРС. Т. 3. С. 1005, 1006.

<sup>206</sup> См.: Бутин Ю. М. Древний Чосон. Новосибирск, 1982. С. 30–31, 11, 131, 139; Бутин Ю. М. Корея... С. 9, 145–149; Пак М. Н. Очерки ранней истории Кореи. М., 1979. С. 80–85; 小國 кор. согук, кит. сяого; кор. гук/ кук; кит. го 國 — государство; о согук см.: Бутин Ю. М. Корея... С. 159–171.

<sup>207</sup> Бутин Ю. М. Корея... С. 171.

по заслугам)<sup>208</sup> [японский У-ван] себе жаловал (*кит.* цзя)<sup>209</sup> [титул] *кэйфү итун-сэньсё* [“губернатор / имеющий свою канцелярию и штат сановников высшего ранга”]. Прочее всё вместе жаловал (*кит.* цзя) [и] назначал на должность (*кит.* шёу).<sup>210</sup> Поэтому, поощряя преданность [и] верность, [китайский император Шунь-ди] приказал назначить на должности (*кит.* чү)<sup>211</sup> [японского правителя] У, [сделав его] *шйчйцзё* (военачальник в ранге посла), дү (главнокомандующий)<sup>212</sup> [в “Нань-ши”: дүдү — “единолично управляющий”] всеми военными делами (*чжунцзюньши*) ш е с т и государств — Во (Японии), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), Мухань (Мохан), “успокаивающий Восток великий военный предводитель” (*ань-дун да-цзян-цзюнь*), правитель государства Япония (*Во-го-ван*) [в «Нань-ши»: *Во-ван*]]<sup>213</sup> [Сун-шу, св. 97-й, Во-го, 6-й год *Шэнмин*; Нань-ши, св. 79-й, Во-го, 6-й год *Шэнмин*]. Мы видим, что самовольно присвоенный У-ваном (Юряку) титул *кэйфү итун-сэньсё* (который носил когурёский Чансу-ван) китайским императором не был утверждён.

Если сравнить титулы, которыми в 477 г. себя именовал У-ван (Юряку), и титулы, утверждённые китайским императором в 478 г., то

<sup>208</sup> 竊 *кит.* цё — нар. ‘1) ...украдкой, тайком; втихомолку... 2) не по достоинству, не по заслугам (офиц. ...)’ // БКРС. Т. 3. С. 335.

<sup>209</sup> 假 *кит.* цзя — ‘1) прикидываться... 4) давать, жаловать...’ // БКРС. Т. 3. С. 992.

<sup>210</sup> 「竊自假<sup>レ</sup>開府儀同三司、其餘咸各假授、以勸忠節。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2037; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674.

<sup>211</sup> 除 *кит.* чү — ‘...5) стар. назначение очередного кандидата на освободившуюся должность...’ // БКРС. Т. 4. С. 833.

<sup>212</sup> 督 *кит.* дү — ‘сущ. 1) глава, начальник;... 2) полководец, главнокомандующий; 3) ист. сокр. генерал- губернатор’ // БКРС. Т. 2. С. 629.

<sup>213</sup> 「詔除<sup>レ</sup>武 使持節、督<sup>レ</sup>倭・新羅・任那・加羅・秦韓・慕韓, 六國諸軍事、安東大將軍、倭國王。」 — Сун-шу, 2004. Т. 3. С. 2037; 「詔除<sup>レ</sup>武 使持節、都督<sup>レ</sup>倭・新羅・任那・加羅・秦韓・慕韓, 六國諸軍事、安東大將軍、倭王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674. Цит. по: Хасимото М. Указ. соч. С. 801; см. также: Ямао Ю. Указ. соч. С. 294, 295; Бураку-си... Т. 1. С. 18; Кодзики, 1968. Т. 2. С. 17, 18, 24; Sources of Japanese tradition. Vol. 1. P. 8; Kanzaki Ivan Hisao. San kan seibatsu: The Yamato invasion of Korea and the origins of the Japanese nation. P. 4; Уэда М. и др. Нихон-кодай-си. С. 175; Исидо И. Синва то рэкйси. С. 30; Согабэ С. Тэмму иро-кабанэ-но ёмиката. С. 7; Мацумото С. Сэйтё-цуси. Т. 3. С. 18; Т. 4. С. 15; Дьяконова Е. М. Древняя Япония. С. 213.

обнаруживается следующее различие. В 477 г. У-ван (Юряку) «сам себя именовал» «единолично управляющим (д̄уд̄у) всеми военными делами (чжуцзюньши) с е м и государств — Во (Японии), Боцзи (Пэкче), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), [Мухань (Мохан)]». Теперь же, в 478 г., китайским императором было приказано У-вана (Юряку) «назначить на должности» «д̄у (главнокомандующий, или: д̄уд̄у — единолично управляющий) всеми военными делами (чжуцзюньши) ш е с т и государств — Во (Японии), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), Мухань (Мохан)». Из списка с е м и государств, на управление военными делами которых претендовал У-ван (Юряку), китайский император снова убрал Боцзи (*кор.* Пэкче), но признал притязания Ямато на контроль над Маханом [*кит.* Мухань], на территории которого и сложилось государство Пэкче. Видимо, здесь под Маханом подразумевался, прежде всего, Ю ж н ы й М а х а н, где располагались подконтрольные японцам земли Чхиммидаре, Тари, Конна (земли в юго-западной Корее: в Кванджу и далее на юг до морского побережья, где археологи обнаружили предметы и захоронения японского типа<sup>214</sup>). Китайский император подтвердил притязания Японии на руководство военными делами в К а я (в Имна — в Южном Кая; и Кара — в Северном Кая). Также были признаны претензии Ямато на

<sup>214</sup> См.: Кан-коку-ни ару дзэмпо-коэн-фун-ни цуйтэ 韓国にある前方後円墳について. URL: <http://toron.pepper.jp/jp/kodai/nicchou/kofunkr.html> (mode of access: 07.02.2013); см. также: Кан-коку Дзэнра-до (*кор.* Чолла-до) тихō-но дзэмпо-коэн-фун тэса 韓国全羅道地方の前方後円墳調査. URL: <http://21coe.kokugakuin.ac.jp/modules/wfsection/article.php?articleid=44>; Кумано-симпозиум «Кодай Кюсё-но кофун-бунка то Кан-коку-но дзэмпо-коэн-фун 熊本シンポジウム「古代九州の古墳文化と韓国の前方後円墳」». URL: <http://21coe.kokugakuin.ac.jp/modules/wfsection/article.php?articleid=82> (mode of access: 07.02.2013); Сайкин-но кōкогаку-ромбун сёкай // Яматай-коку-но кай. Вып. 197-й «Яматай-ва доко ка?». Разд. 2-й. 最近の考古学論文紹介 // 邪馬台国の会. 第197回「邪馬台国はどこか」. URL: <http://yamatai.cside.com/katudou/kiroku197.htm>; Кан-коку-но дзэмпо-коэн-фун // Яматай-коку-но кай. Вып. 207. Разд. 3-й. 韓国の前方後円墳 // 邪馬台国の会. 第207回. URL: <http://yamatai.cside.com/katudou/kirok207.htm> (mode of access: 07.02.2013); Суровень Д. А. Японо-корейские и японо-китайские отношения и внешняя политика государства Ямато в конце 50-х — 70-е годы V века. С. 19–20.

контроль над военными делами в Силла (одновременно в Чинхане, на территории которого располагалось государство Силла).

В 479 г. император Гао-ди (479–482) новой южно-китайской династии Южная Ци утвердил новые титулы японскому правителю У-вану (Юряку). «1-й год *Цзянь-юань* (479 г.), [Гао-ди приказал] взять на службу (*кит.* цзянь), заново (*кит.* синь) назначив на должности (*кит.* чү) *шйчйцзэ* (военачальника в ранге посла), *дүдү* (единолично управляющего) всеми военными делами (*чжэуцзюньши*) шести государств — Во (Японии), Синьло (Силла), Жэньна (Имна), Цзяло (Кара), Циньхань (Чинхан), [Мухань (Мохан)], “успокаивающего Восток великого полководца” (*ань-дун да-цзянцзюнь*), японского правителя (*Во-ван*) [по имени] У, [также его] титулом (*кит.* хão) сделав [звание] “умиротворяющий Восток великий полководец” (*чжэньдун да-цзян-цзюнь*)»<sup>215</sup> [Нань Ци-шу, св. 58-й, Дун-нань-и, Во-го]. Однако, как думает Ямао Юкихиса, посольство в Японию не было отправлено<sup>216</sup>. Хотя в тексте «Нань Ци-шу» в перечне шести государств названо пять, т. к. пропущен Мухань (*кор.* Мохан), т. е. Махан — о нём говорится в «Лян-шу» и «Нань-ши».<sup>217</sup> Кроме того, в «Лян-шу» вместо *дүдү* («единолично управляющий» — титула, указанного в «Нань-ши») употреблён титул *дү*<sup>218</sup> («главнокомандующий», который может быть сокращением первого титула)<sup>219</sup>. В «Лян-шу» и «Нань-ши» вместо титула *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла)<sup>220</sup>, употреблённого в «Нань Ци-шу») использован титул *чйцзэ* (посол

<sup>215</sup> 「建元元年、進新除<sup>レ</sup>使持節、都督<sup>レ</sup>倭・新羅・任那・伽羅・秦韓・(慕韓), 六國諸軍事、安東大將軍、倭王武 號為<sup>レ</sup>鎮東大將軍。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 779; Ямао Ю. Указ. соч. С. 297–298; см.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 18.

<sup>216</sup> Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 298.

<sup>217</sup> 「督<sup>レ</sup>倭・新羅・任那・伽羅・秦韓・慕韓, 六國諸軍事」 — Лян-шу, 2004. С. 730–731; 「都督<sup>レ</sup>倭・新羅・任那・伽羅・秦韓・慕韓, 六國諸軍事」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674.

<sup>218</sup> 督 *кит.* дү — ‘сущ. 1) глава, начальник... 2) полководец, главнокомандующий; 3) *ист.* сокр. генерал-губернатор’ // БКРС. Т. 2. С. 629.

<sup>219</sup> См. выше; Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 298.

<sup>220</sup> 使持節 *кит.* шйчйцзэ — *ист.* шичицзе (титул военачальника в ранге посла, дин. Цзянь).

с верительной биркой)<sup>221</sup>, что может быть ошибкой или сокращённым написанием титула *шйчйцзэ*. В «Лян-шу» и «Нань-ши» (разделы «Во-го») сказано: «В [годы] *Цзянь-юань* [династии Южная] Ци (479–482) назначили [японского правителя] У на должности [*шй*]чйцзэ ([военачальника в ранге] посла с верительной биркой), дū (главнокомандующего; или в “Нань-ши”: дūdū — единолично управляющего) всеми военными делами (*чжужюньши*) шести государств — Во (Японии), Синьло (*кор.* Силла), Жэньна (*кор.* Имна), Цзяло (*кор.* Кара), Циньхань (*кор.* Чинхан), Мухань (*кор.* Мохан [Махан]), “у м и р о т в о р я ю щ е г о Восток великого полководца”» (*чжэньдун да-цзянцзюнь*)”<sup>222</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Бе-чжуань, 48, Чжу-и-чжуань, Дуньи-пу, Во, годы *Цзянь-юань*; Нань-ши, св. 79-й, Во-го, годы *Цзянь-юань*]. Уже новая династия Южная Ци снова подтвердила право Японии на руководство военными делами в Кая (в Имна — в Южном Кая; и Кара — в Северном Кая). Также были подтверждены претензии Ямато на контроль над военными делами в Силла (одновременно — в Чинхане, на территории которого располагалось это государство). В списке шести государств по-прежнему нет Боцзи (*кор.* Пэкче), но признаются права на контроль над Маханом [*кит.* Мухань] (на территории которого и сложилось государство Пэкче) и прежде всего над Южным Маханом. Китайский двор опять признавал самостоятельную роль Пэкче в военно-политических делах Южной Кореи.

В 479 г. государь Тэгая, подобно пэкческому вану и правителю Ямато, установил дипломатические отношения с китайской династией Южная Ци<sup>223</sup>. В 479 г. ко двору Южной Ци приехало посольство от вана общины-государства (*кор.* кук) Кара (*кит.* Цзяло), т. е. Тэгая<sup>224</sup> по имени *Хачжси* (*кит.* Хэчжи). «Годы правления под девизом *Цзянь-юань*, 1-й год [479 г.], прибыл посол [от] правителя (вана)

<sup>221</sup> 持節 *кит.* чй-цзэ — ‘1) держать верительную бирку (бунчук); иметь полномочия; направляться в качестве посла...’ // БКРС. Т. 3. С. 48. См.: Лян-шу, 2004. С. 730; Нань-ши, 2004. С. 1674.

<sup>222</sup> 「齊,建元中、除武 持節、都倭・新羅・任那・加羅・秦韓・慕韓,六國諸軍事、鎮東大將軍。」 — Лян-шу, 2004. С. 730–731; 「齊,建元中、除武 持節、都督倭・新羅・任那・加羅・秦韓・慕韓,六國諸軍事、鎮東大將軍。」 — Нань-ши, 2004. С. 1674.

<sup>223</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

<sup>224</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 49.

государства [Кара] *Хэчжи* (кор. Хачжи) принести дань. В указе [китайского императора] говорилось: «Границы на протяжении с Востока на Запад (*кит.* гуан)<sup>225</sup> начали увеличиваться (*кит.* дэн), отдалённые (восточные) иноземцы (*и*) перевоспитываются в духе добродетели (*кит.* ця-хуа)<sup>226</sup>. Ван Цзяло (кор. Кара) *Хэчжи* (кор. Хачжи) пришёл с визитом (*кит.* куань-гуань)<sup>227</sup> из-за моря (*кит.* хай-вай'), поднёс в подношение (при первом визите)<sup>228</sup> восточные дали (далёкие страны) (*кит.* дун-ся)<sup>229</sup>. Можно назначить на должность (*кит.* шюу) “помогающий [нашему] государству полководец (*кит.* фў-го цзянцзюнь), государь своей страны (*кит.* бэнь 'го-ван)<sup>230</sup>”<sup>231</sup> [Нань Ци-шу, св. 58-й, Цзяло-го-чжуань, 1-й год *Цзянь-юань*]. Таким образом, правитель Тэгая получил от китайцев формальное назначение на должность (хотя и более низкого ранга, чем ван Пэкче)<sup>232</sup>. Титул *фў-го цзянцзюнь бэнь 'го-ван* в государствах Сун и Ци соотносился с 3-м чиновничьим рангом. По данным «Самгук-саги», государей Пэкче и Когурё обычно жаловали цискими титулами 2-го ранга. Следовательно, как замечает Ким Тхэсик, Тэгая, по-видимому, была в глазах циского двора менее значительной силой, чем её соседи. Тем не менее, титул «государь своей страны» предполагал, что за Хачжи признаётся право на управление землями Тэгая. В. М. Тихонов полагает, что признавались, возможно,

<sup>225</sup> 廣(広) *кит.* гуан — ‘...2) протяжение с Востока на Запад...’ // БКРС. Т. 4. С. 764.

<sup>226</sup> 洽化 *кит.* ця-хуа — ‘перевоспитывать в духе добродетели; оказывать благотворное нравственное воздействие’ // БКРС. Т. 2. С. 456.

<sup>227</sup> 款關(関) *кит.* куань-гуань — ‘постучать в закрытую дверь [и просить впустить]; прийти с визитом’ // БКРС. Т. 3. С. 608.

<sup>228</sup> 贊 *кит.* чжй — ‘суц. *рит.* подарок, подношение (при первом визите)’ // БКРС. Т. 4. С. 719.

<sup>229</sup> 東遐 *кит.* дун-ся — восточные дали; где 遐 *кит.* ся — *суц.* далёкие страны; далёкое, даль’ // БКРС. Т. 4. С. 161.

<sup>230</sup> 輔國將軍 本國王 — Нань Ци-шу, 2004. С. 779 ; Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 298; где 輔國 *кит.* фў-го — ‘помогать стране, служить опорой государству (также в титулах...)’ // БКРС. Т. 3. С. 221.

<sup>231</sup> 「建元元年、國王、荷知、使 來獻。詔 曰：『量広 始登、遠夷 洽化。加羅王 荷知、款関 海外、奉 贊 東遐。可授 輔國將軍、本國王。』」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 779. Цит. по: Ямао Ю. Нихон кодай бкэн-кэйсэй сирон. С. 298. См.: Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 50, 49.

<sup>232</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

права и на другие каяские владения<sup>233</sup>, хотя термин *бэнь'гó* имеет узкие значения «отечество, родина; данная (указанная) страна»<sup>234</sup>, под которой может подразумеваться только Тэгая. Это символизировало вхождение Тэгая в ряды «цивилизованных» государств Восточной Азии того времени. Вместе с Пэкче и Силла Тэгая стала частью анти-когурёского альянса и на равных с двумя могущественными соседями участвовала в борьбе против продвижения когурёсцев на юг. Как и ранее Кымгван, Тэгая завязывает традиционные для каяских общин-государств тесные контакты с японцами. Однако даже более тесными, чем у Тэгая, были связи с японцами у другой каяской общины-государства — Ара (Алла) [которая располагалась на территории современного уезда Хаман провинции Южная Кёнсан]<sup>235</sup>.

Основатель династии Южная Ци император Гао-ди (Сяо Даочэн, 479–483) в 480 г. даровал вану Когурё Корёну (т. е. Чансу) новый титул. «Основатель династии (*кит.* тайцзү) [Южная Ци в] 1-й год Цзянь-юань (ошибка: вместо 2-й год (480 г.)<sup>236</sup>. — Д. С.) пожаловал [вана Гаоцзюйли] званием “великий полководец лёгкой кавалерии”<sup>237</sup> (*пьяоцзи да-цзянцзюнь*)»<sup>238</sup> [Нань Ци-шу, Бе-цзюань, раздел 39-й, Мань дун-нань-и, Гаоли, 1-й год Цзянь-юань]. В “ди-цзи” в «Нань Ци-шу» говорится: «...во 2-й год Цзянь-юань (480 г.), летом, 4-й месяц, день *бин-инь* (3-й цикл. знак), продвинули по службе (*кит.* цзийнь) правителя Гао[цзюй]ли (*кор.* Ко[гу]рё-вана) [и] князя Лолана (*лолан-гун*) [по имени] Гао Лянь (*кор.* Корён), наименовав (*кит.* хао) [его] “великий полководец лёгкой кавалерии” (*пьяоцзи да-цзян-цзюнь*)»<sup>239</sup> [Нань Ци-шу, св. 1-й, ди-цзи, Гао-ди, ч. 2-я, 2-й год Цзянь-юань, 4-й месяц]. Об этом же сказано в «Самгук-саги»: (480 г.)

<sup>233</sup> Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 50.

<sup>234</sup> 本國 *кит.* бэнь'гó — ‘1) наша страна ... отечество, родина; 2) данная (указанная) страна’ // БКРС. Т. 3. С. 742.

<sup>235</sup> Тихонов В. М. История Кореи. Т. 1. С. 132.

<sup>236</sup> В комментариях к тексту указано, что в разделе «Гао-ди цзи» указан 2-й год Цзянь-юань, 4-й месяц 【高帝紀作二年四月】. См.: Нань Ци-шу 南齊書. Пекин 北京: Чжунхуа шуцзюй 中華書局, 1972. Т. 1. С. 36.

<sup>237</sup> 驃騎 *кит.* пъяоцзи — ‘1) *ист., воен.* быстрая конница, легкая кавалерия...’ // БКРС. Т. 4. С. 758.

<sup>238</sup> 「太祖, 建元元年, 進號驃騎大將軍。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 777.

<sup>239</sup> 「(建元二年)、夏 四月、丙寅、進高麗王 樂浪公 高璉 號驃騎大將軍。」 — Нань Ци-шу, 1972. Т. 1. С. 36.



«летом, в четвёртом месяце, основатель Южной Ци Сяо Даочэн своим указом возвёл вана (Чансу. — *Д. С.*) в [ранг] великого военачальника боевой кавалерии (*бяоци дацзянцзюнь*). Ван направил посла Ёно и других для установления [добрых] отношений с Южной Ци...»<sup>240</sup> В разделе «Пэкче-понги» тоже сказано, что «Сяо Даочэн из Южной Ци даровал своим указом когурёскому [вану] Корёну... звание великого военачальника боевой кавалерии (*бяоци дацзянцзюнь*)...»<sup>241</sup> На следующий год (481 г.) снова был «отправлен посол в Южную Ци с поклоном и подношениями»<sup>242</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 68-й и 69-й годы пр. (480–481 гг.); летописи Пэкче, кн. 26-я, Тонсон, 6-й год пр.].

Установление дипломатических отношений Ци с Когурё (по сообщению «Бэй-ши» и «Самгук-саги») очень раздражало двор Северной Вэй<sup>243</sup>. Но, тем не менее, когда в 484 г. «зимой, в десятом месяце, [был] отправлен посол в [государство] Вэй с поклоном и подношениями... вэйцы, считая нашу страну (т. е. Когурё. — *Д. С.*) сильной [державой], принимали послов всех [других] государств вслед за [нашим послом], и на первом месте находился посол из [государства] Ци, а за ним следующее место занимал наш (когурёский. — *Д. С.*) посол»<sup>244</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 72-й год пр. (484 г.)]. Об этом же говорится в «Нань Ци-шу» (в разделе «Мань дун-нань-и»): «Северные инородцы (*кит.* лў), размещая послов от всех государств в столичной резиденции [вэйского] князя (*кит.* дй), посла Ци [ставят] первым, [а] посла Гаоли (*кор.* Ко[гу]рё) — следующим за ним»<sup>245</sup> [Нань Ци-шу, Бе-цзюань, разд. 39-й, Мань дун-нань-и, Гаоли]. Но каких-либо прав в отношении Южной Кореи за Когурё двор Северной Вэй не признавал.

В 480 г., в 3-м месяце новый ван Пэкче (*кит.* Боцзи) Тонсон (Модэ, 479–501) также получил от основателя Южной Ци

<sup>240</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 87.

<sup>241</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 167.

<sup>242</sup> Там же. С. 87.

<sup>243</sup> Подробнее об этом см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 55 ; *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 87.

<sup>244</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 87.

<sup>245</sup> 「虜置諸國使邸、齊使第一、高麗次之。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 777.

императора Гао-ди титулы *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *дѹдѹ* (единолично управляющий) всеми военными делами Боцзи (Боцзи *чжуцзюньши*), «умиротворяющий Восток великий военный предводитель» (*чжэнь-дун да-цзянцзюнь*)<sup>246</sup> [Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, Фэнцэ, 2-й год *Цзянь-юань*; Нань Ци-шу, св. 58-й, Боцзи, *Моуда*]. Об этом же говорится в «Самгук-саги», цитирующей китайский источник «Цэфу юаньгуй».<sup>247</sup> В 484 г., как сказано в «Самгук-саги», «весной, во втором месяце, ван (Пэкче. — *Модэ*, т. е. Тонсон. — *Д. С.*), узнав, что Сяо Даочэн (император Гао-ди в 480 г. — *Д. С.*) из Южной Ци даровал своим указом когурёскому [вану] Корёну (Рёну) звание великого военачальника боевой кавалерии (*бяоци дацзянцзюнь*), направил посла с письмом на высочайшее имя, в котором просил признать поданным... [Император] удовлетворил просьбу»<sup>248</sup> [Самгук-саги, летописи Пэкче, кн. 26-я, Тонсон, 6-й год пр. (484 г.)]. «Лян-шу» и «Нань-ши» (в разделах «Боцзи») поясняют, какие титулы получил в 484 г. Модэ: «...*Модэ*. В годы *Юн-мин* (483–493 гг.) династии Ци, назначили [*Мо*]дэ<sup>249</sup> на должности “единолично управляющий (*дѹдѹ*) всеми военными делами Боцзи (Боцзи *чжуцзюньши*)”, *чжэньдун да-цзянцзюнь*, Боцзи-ван»<sup>250</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Боцзи, годы *Юн-мин*; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи, годы *Юн-мин*]. Далее, «Самгук-саги» (снова цитируя «Цэфу юаньгуй»<sup>251</sup>) сообщает: «И ещё в восьмом году *Юн-мин* (490 г.),

<sup>246</sup> 「(建元)二年 三月、百濟王 牟都 遣<sup>レ</sup>使 貢獻。詔 曰: 「...可即授<sup>レ</sup>使持節、都督<sup>レ</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍。」」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я. URL: Ор. cit. Уит. по: Ямао Ю. Указ. соч. С. 298; 「牟都... 爲<sup>レ</sup>使持節、都督<sup>レ</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 778; см.: Кодзики, 1968. Т. 2. С. 18.

<sup>247</sup> *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 169.

<sup>248</sup> Там же. С. 167.

<sup>249</sup> Иероглифы 太 (大) являются сокр. записью имени *Модэ* 牟大 (牟太). См.: Лян-шу, 2004. С. 728; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1672; ср.: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 169; *Бичурин Н. Я.* Указ. соч. Т. 2. С. 42, 42, прим. 1.

<sup>250</sup> 「...牟太。齊,永明中、除<sup>レ</sup>太 都督<sup>レ</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍、百濟王。」 — Лян-шу, 2004. С. 728; 「...牟大。齊,永明中、除<sup>レ</sup>大 都督<sup>レ</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍、百濟王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1672; см. также: *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 169, 171.

<sup>251</sup> 「(永明)八年 正月、百濟王 牟太 遣<sup>レ</sup>使 上表、遣<sup>レ</sup>謁者僕射 孫副 策 命<sup>レ</sup>太 襲... 爲<sup>レ</sup>百濟王... 詔<sup>レ</sup>行 都督<sup>レ</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍、百濟王...」 — Цэфу юаньгуй, Вайчэнь-бу, св. 963-й, Фэнцэ, ч. 1-я. URL: Ор. cit.

когда пэкческий ван Модэ прислал посла с письмом на высочайшее имя, [император] отправил *ёчжэ пушэ* [пүэ]<sup>252</sup> Сунь Фу с указом, по которому [Мо]дэ наследовал... [титул] вана Пэкче, и [этот указ] гласил: "...[Ныне] возводим [вас] в звание действующего наместника (*синдуду*), главнокомандующего войсками Пэкче<sup>253</sup>, великого военачальника по умиротворению Востока, вана Пэкче"». <sup>254</sup> Как мы видим, в 480–493 гг. династия Южная Ци за ваном Пэкче опять признала «единоличное управление военными делами» только самого Пэкче (без Махана), но не Кая (Имна и Кара) и не Силла (с Чинханом).

Когурёские посольства ко двору династии Северная Вэй от Корён-вана (Чансу) в 485–491 гг. ездили обычно дважды в год (поэтому китайские источники сообщают, что «дань удвоилась»). <sup>255</sup> Судя по всему, между дворами Северной Вэй и Когурё установились очень дружественные отношения. Но в 491 г. ван Когурё Корён умер в преклонном возрасте. «Вэй-шу» (раздел «Гаоцзюйли») и «Бэй-ши» (раздел «Гаоли») сообщают: «[В] 15-й год *Тайхэ* [491 г.] *Лянь* (*кор.* [Ко]рён) умер в возрасте более ста лет<sup>256</sup> (в действительности в 98 лет. — Д. С.). Гао-цзу / Сяо-вэнь оплакивал покойного в восточном предместье столицы, послал военного чиновника, управляющего приёмом посетителей (*ёчжэ пү-ё*), [по имени] Ли Аньшань с приказом

<sup>252</sup> 謁者 *кит.* ёчжэ — '1) *устар.* помощник, советник; 2) управляющий приёмом посетителей (и дел к рассмотрению; должность при царях дин. Хань — Суй)...' // БКРС. Т. 3. С. 436; 僕射 *кит.* пүё — '*ист.* пу-е (военно-чиновничья должность, дин. Цинь и позднее; первоначально ассистент по стрельбе, лучший стрелок...)' // БКРС. Т. 3. С. 696.

<sup>253</sup> 「行都督<sup>2</sup>百濟諸軍事」 — «исполняющий обязанности» (*кит.* син) «единолично управляющего (дүдү) всеми военными делами Боцзи (Боцзи чжуцзюньши). — Самгук-саги, Пэкче-понги, л. 698, столбец 7 // *Ким Бусик.* Самгук-саги (иероглифический текст). Т. 2. С. 150.

<sup>254</sup> *Ким Бусик.* Указ. соч. Т. 2. С. 169; 「永明八年、百濟王 牟大 遣<sup>2</sup>使 上<sup>2</sup>表、遣<sup>2</sup>謁者僕射 孫副 策命<sup>2</sup>大襲<sup>2</sup>... 百濟王... 行都督<sup>2</sup>百濟諸軍事、鎮東大將軍、百濟王。」 — Пэкче-понги, л. 698, столбцы 5, 7 // Там же.

<sup>255</sup> См.: *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 88; *Бичурин Н. Я.* Собрание сведений... Т. 2. С. 55.

<sup>256</sup> В тексте «Нань-ши», «Нань Ци-шу», «Вэй-шу» и «Бэй-ши»: 「百餘歲」 «свыше ста лет» (см. ниже). В «Вэй-шу» («Гаоцзюйли») и «Цзычжи тунцзянь» («Цицзы», Ши-цзу, 9-й год Юн-мин) сказано: «более ста лет» // *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 339, прим. 54.

о назначении (*кит.* цэ), [которым] жаловались посмертно (*кит.* цзэн) [покойному вану титулы] «великий полководец боевых колесниц и конницы» (*цзюйцзи да-цзянцзюнь*), наставник двора (*тай-фу*)<sup>257</sup>, князя — основателя Ляодунского округа (*ляодун-цзюнь кайго-гун*) [в «Бэй-ши»: «князь области (мелкого княжества) Ляодун» (*ляодун-цзюньгун*)], вана Гаоцзюйли и посмертное почётное имя (*отражающее заслуги покойного*) [*кит.* шй] — кан («величественный»)<sup>258</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли, 15-й год *Тайхэ*; Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли, 15-й год *Тайхэ*]. В «Самгук-саги» сказано то же самое<sup>259</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 18-я, Чансу, 79-й год пр. (491 г.)].

Власть в Когурё в 492 г. перешла к внуку Чансу-вана — Науну (*кит.* Юнь), т. е. Мунджа-вану (492–519).<sup>260</sup> В 3-м месяце 492 г.<sup>261</sup> император династии Северная Вэй Сяо-вэнь-ди «также отправил *дахунлу* (чиновника, ведавшего приёмом инородцев)<sup>262</sup>, [чтобы] назначить на должность (*кит.* бай) внука [Гао] Ляня (*кор.* Корёна) — Юнь (*кор.* [На]уна), [сделав его] *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *дуду* (единолично управляющим) всеми военными делами [области] Ляохай [юго-восточной части пров. Ляонин] (*ляохай чжуцзюньши*), «покоряющим Восток полководцем» (*чжэн-дун цзянцзюнь*), «начальником дворцовой стражи, получившим под охрану восточных иноземцев» (*линху дунги чжунланцзян*), князем-основателем Ляодунского округа (*ляодун-цзюнь кайго-гун*) [в «Бэй-ши»: «князем области

<sup>257</sup> 太傅 *кит.* тайфу — '1) *ист.* наставник двора (обычно: несовершеннолетнего императора); 2)\* тайфу (второй из трёх гунов 三公)... // БКРС. Т. 3. С. 645.

<sup>258</sup> 「太和十五年、璉 死、年百餘歲。高祖 舉哀於 東郊、遣 謁者僕射 李安 上策 贈 車騎大將軍、太傅、遼東郡開國公、高句麗王、諡 曰 康。」 — Вэй-шу, 2004. Т. 4. С. 1882; 「太和十五年、璉 死、年百餘歲。孝文 舉哀於 東郊、遣 謁者僕射 李安 上策 贈 車騎大將軍、太傅、遼東郡開國公、高句麗王、諡 曰 康。」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2543; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 55.

<sup>259</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 88.

<sup>260</sup> В «Самгук-саги» сказано: «Светлейший ван Мунджа... Звали его Наун, он был внуком Чансу... Когда скончался ван Чансу... [ему] наследовал [Наун]» // *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 89.

<sup>261</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 89.

<sup>262</sup> 大鴻臚 *кит.* да-хун-лу — '*ист.* дахунлу (чин, ведавший приёмом инородцев, дин. Хань)' // БКРС. Т. 3. С. 625.

Ляодун» (*ляодун-цзюньгэун*)), ваном Гаоцзюйли (*кор. Когурё-ван*)»<sup>263</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли; Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли]. Об этом же говорится в «Самгук-саги».<sup>264</sup> И опять мы видим, что династия Северная Вэй, признавая Когурё сильнейшим корейским государством, всё же даровало ванам Когурё титулы, связанные только с Южной Маньчжурией и Северной Кореей, ни словом не упомянув какую-либо территорию в Южной Корее. Таким образом, ближайший союзник Когурё — государство Северная Вэй не считало Когурё державой, контролирующей южную часть Корейского полуострова.

«Нань-ши» сообщает, что Наун (Мунджа-ван) получил титулы и от династии Южная Ци: «При династии Ци владетель (Чансу. — *Д. С.*) также получал титулы и умер ста лет»<sup>265</sup>. По смерти [Чансу-вана его] сын (внук. — *Д. С.*) Юнь (*кор. [На]ун*) поставлен. При династии [Южная] Ци в правление Лун-чан [494 г.] он получил почётные титулы<sup>266</sup> *ийчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *сэньцй-чэньшй* (“придворный советник”), *дэудэ ин-пин-эр-чжоу чжэ-цзюнь-шй* (“единлично управляющий всеми военными делами двух областей — Ин-чжоу и Пин-чжоу”), *чжэн-дун да-цзянцзюнь* (“покоряющий Восток великий полководец”), Гао[цзюй]ли-ван (*кор. Ко[гу]рё-ван*), Лолан-гун»<sup>267</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Гаоли, (1-й) год Лун-чан]. В «Нань Ци-шу» сказано то же самое<sup>268</sup> [Нань Ци-шу, св. 58-й, Бе-цзюань, раздел 39-й, Мань дун-нань-и, Гаоли, 1-й год Лун-чан]. По сведениям «Самгук-саги», это произошло в 7-м месяце 494 г.<sup>269</sup> В первой половине 496 г.

<sup>263</sup> 「又遣大鴻臚拜璉孫雲使持節、都督遼海諸軍事、征東將軍、領護東夷中郎將、遼東郡公、高句麗王。」 — Вэй-шу. Т. 4. С. 1882; Бэй-ши. Т. 4. С. 2543; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 55, прим. 7.

<sup>264</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 89.

<sup>265</sup> Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 40. 「歷齊並授爵位、百餘歲死。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671.

<sup>266</sup> Перевод Н. Я. Бичурина: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 40.

<sup>267</sup> 「歷齊並授爵位、百餘歲死。子雲立、齊、隆昌中、以為使持節、散騎常侍、都督營平二州、征東大將軍、高麗王、樂浪公。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671.

<sup>268</sup> 「高璉年百餘歲卒。隆昌元年、以高麗王、樂浪公、高雲為使持節、散騎常侍、都督營平二州諸軍事、征東大將軍、高麗王、樂浪公。」 — Нань Ци-шу, 2004. С. 777.

<sup>269</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 89–90; 「齊帝策王為使持節、散騎常侍、都督營平二州【諸軍事】征東大將軍、樂浪公。」 — Самгук-саги,

«император [государства] Ци пожаловал вану (Науну. — Д. С.) [звание] военачальника колесничной кавалерии (*чэци* (*цзюйци*. — Д. С.) *цзянцизюнь*)»<sup>270</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Мунджа, 3-й и 5-й годы пр. (494, 496 гг.)]. Династия Южная Ци также не считала Когурё государством, контролировавшим южную часть Корейского полуострова.

В 502 г. основатель новой династии Лян император У-ди (502–549), при восшествии на престол даровал титулы правителям соседних государств, в том числе Когурё, Пэкче и Японии<sup>271</sup> (Силла установила дипломатические отношения с династией Лян только в 521 г.) [Лян-шу, ди-цзи, св. 2-й, У-ди цзи, *Тянь-цзянь*, 1-й год, 4-й месяц, 5-й цикл. знак].

Японский государь У-ван (т. е. Юряку, уже покойный) был последним из правителей Японии, присылавших посольства в Китай. Поэтому он посмертно также получил титулы: «1-й год *Тянь-цзянь* (502 г.), лето, 4-й месяц, [день] *у-чэнь* (5-й цикл. знак)... “умиротворяющий Восток великий полководец” (*чжэнь-дун да-цзян-цзюнь*) — правитель Японского государства (Во-го-ван) [по имени] У был пожалован титулом “покоряющий Восток полководец” (*чжэнь-дун цзянцизюнь*)»<sup>272</sup> [Лян-шу, ди-цзи, св. 2-й, У-ди-цзи, *Тянь-цзянь*, 1-й год, 4-й месяц]. В разделе “Во” «Лян-шу» сказано: «Высокий предок (*кит.* гао-цзу, т. е. основатель династии Лян император У-ди), взойдя на престол [в 502 г.], дал [государю Ямато по имени] У титул “п о к о р я ю щ и й Восток великий полководец” (*чжэнь-дун да-цзян-цзюнь*)»<sup>273</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Бе-чжуань, 48, Чжу-и-чжуань, Дунъи-пу, Во]. В «Нань-ши», в рассказе о даровании званий в 502 г., титул записан так же: «покоряющий Восток великий полководец» (*чжэнь-дун да-цзян-цзюнь*): «Император У-ди [из династии] Лян, взойдя на престол, дал [правителю Ямато по имени] У титул “покоряющий Восток великий

Когурё-понги, л. 526, 8–9 Самгук-саги (нероглиф. текст). Т. 2. С. 64.

<sup>270</sup> *Ким Бусик*. Самгук-саги. Т. 2. С. 90.

<sup>271</sup> 武帝紀 天監元年夏四月: 「戊辰、車騎將軍 高句驪王 高雲、進號<sup>レ</sup>車騎大將軍。鎮東大將軍 百濟王 餘大、進號<sup>レ</sup>征東大將軍。...鎮東大將軍 倭國王 武、進號<sup>レ</sup>征東將軍...」 — Лян-шу, 1973. Т. 1. С. 36.

<sup>272</sup> 「天監元年、夏、四月 / 戊辰、...鎮東大將軍 倭國王 武、進<sup>レ</sup>號 征東將軍。」 — Лян-шу, 1973. Т. 1. С. 36

<sup>273</sup> 「高祖 即位、進<sup>レ</sup>武 號<sup>レ</sup>征東大將軍。」 — Лян-шу, 2004. С. 731.

полководец” (*чжэн-дун да-цзянцзюнь*)»<sup>274</sup> [Нань-ши, св. 79-й, Дунъи-цзюань, Во-го].

Когурёский ван Гао Юнь (*кор.* Ко [На]ун) получил звание «в е л и к и й полководец боевых колесниц и кавалерии» (*цзюйцзи да-цзян-цзюнь*): «1-й год *Тянь-цзянь* (502 г.), лето, 4-й месяц, [день] *у-чэнь* (5-й цикл. знак)... “полководец боевых колесниц и кавалерии” (*цзюйцзи цзян-цзюнь*) — правитель Гаоцзюйли (*кор.* Когурё-ван) [по имени] Гао Юнь пожалован званием (*кит.* цзиньхао) “в е л и к и й полководец боевых колесниц и кавалерии” (*цзюйцзи да-цзян-цзюнь*)»<sup>275</sup> [Лян-шу, ди-цзи, св. 2-й, У-ди цзи, 1-й год *Тянь-цзянь*, 4-й месяц]. В разделах «Гаоцзюйли» в «Лян-шу» и «Нань-ши» сказано то же самое<sup>276</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Гаоцзюйли; Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли]. Об этом же событии упоминает «Самгук-саги»<sup>277</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Мунджа, 11-й год пр. (502 г.)].

Ван Пэкче — Юй Да (*кор.* [Пу]ё [Мо]дэ, т. е. Тонсон-ван<sup>278</sup>) получил звание «п о к о р я ю щ и й Восток великий полководец» (*чжэн-дун да-цзянцзюнь*): «1-й год *Тянь-цзянь* (502 г.), лето, 4-й месяц, [день] *у-чэнь* (5-й цикл. знак)... “умиротворяющий Восток великий полководец” (*чжэньдун да-цзянцзюнь*) — ван Пэкче [по имени] Юй Да получил титул “покоряющий Восток великий полководец” (*чжэн-дун да-цзянцзюнь*)...»<sup>279</sup> [Лян-шу, ди-цзи, св. 2-й, У-ди цзи, 1-й год *Тянь-цзянь*, 4-й месяц]. О даровании титула «покоряющий Восток полководец» (*чжэн-дун цзянцзюнь*) также сказано в разделах «Боцзи» в «Лян-шу» и «Нань-ши»<sup>280</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Боцзи-цзюань, *Тянь-цзянь*, 1-й

<sup>274</sup> 「梁武帝即位、進武號征東大將軍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1674; ср.: Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 46.

<sup>275</sup> 武帝紀 天監元年夏四月：「戊辰、車騎將軍高句驪王高雲、進號車騎大將軍。」 — Лян-шу, 1973. Т. 1. С. 36.

<sup>276</sup> 「高祖即位、進雲車騎大將軍。」 — Лян-шу, 2004. С. 727; 「梁武帝即位、進雲車騎大將軍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 40, прим. 7.

<sup>277</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 90.

<sup>278</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 359, прим. 9.

<sup>279</sup> 「天監元年、夏、四月 / 戊辰、...鎮東大將軍百濟王餘大、進號征東將軍。」 — Лян-шу, 1973. Т. 1. С. 36.

<sup>280</sup> 「天監元年、進太、號征東將軍。」 — Лян-шу, 2004. С. 728; 「梁天監元年、進大、號征東將軍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1672; ср.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 42.

год; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи-цзюань, Тянь-цзянь, 1-й год]. Следует обратить внимание, что, в отличие от раздела «ди-цзи» в «Лян-шу», в разделах «Боцзи» в «Лян-шу» и «Нань-ши» звание полководца у вана Пэкче (*чжэнь-дун цзянцзюнь*) не содержит прилагательного «великий» (видимо, это ошибка).

В 508 г. правитель Когурё Наун (*кит.* Юнь) получил новые титулы от династии Лян: «[В] 7-й год Тянь-цзянь [508 г.] в указе сказано: “Правитель Гаоли (*кор.* Ко[гу]рё-ван) [и] ‘князь области (мелкого княжества) Ляодун’ (*ляодун-цзюньгун*) [по имени] Юнь (*кор.* [На]ун)... можно [сделать его] ‘успокаивающим Восток великим полководцем’ (*фудун да-цзянцзюнь*), *кайфун итун-саньсы* (букв. ‘губернатором / имеющим свою канцелярию и штат сановником высшего ранга’), *чунцзе* (‘послом с верительной биркой’), *чанши* (‘сопровождающим чином’), *дюдю* (‘единолично управляющим’), ваном [Гаоцзюйли] (*кор.* [Когурё]-ван) вместе, как и прежде»<sup>281</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Гаоцзюйли, 7-й год Тянь-цзянь; Нань-ши, Гаоцзюйли, 7-й год Тянь-цзянь]. Похожие сведения даны в «Самгук-саги»<sup>282</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Мунджу, 17-й год пр. (508 г.)].

В 519 г. Наун умер<sup>283</sup>. По сообщению «Вэй-шу» (раздел «Гаоцзюйли») и «Бэй-ши» (раздел «Гаоли»), а также «Самгук-саги» (кн. 19-я), вдовствующая императрица Лин-тайхоу (будучи регентом при малолетнем императоре династии Северная Вэй) устроила оплакивание покойного правителя Когурё в Восточном зале дворца, а потом отправила посла с приказом о назначении (*кит.* цз) покойного Науна (*кит.* Юня) на должности «великого полководца боевых колесниц и кавалерии» (*цзюйцзи да-цзянцзюнь*), «в о е о д ы»<sup>284</sup>, получившего под охрану восточных иноземцев» (*линху дунъи сяовэй*), князя-

<sup>281</sup> 「天監七年、詔曰：『高驪王 樂浪郡公 雲、...可<sup>レ</sup>撫東大將軍、開府儀同三司、持節、常侍、都督、王 並如故。』」 — Лян-шу, 2004. С. 727 ; 「天監七年、詔為<sup>レ</sup>撫東大將軍、開府儀同三司、持節、常侍、都督、王 並如故。』」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671 ; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 40, прим. 8.

<sup>282</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 91.

<sup>283</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 92 ; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 56.

<sup>284</sup> 校尉 *кит.* сяовэй — ‘1) *ист.* ...воевода, полководец (с *дин. Хань*)...’ // БКРС. Т. 4. С. 55.



основателя округа Ляодун (*ляодун-цзюнь кайго-гун*) [в «Бэй-ши»: «князя области (мелкого княжества) Ляодун» (*ляодун-цзюньгун*)], вана Гаоцзюйли (*кор.* Когурё).<sup>285</sup> Кроме того, императрица даровала те же титулы новому правителю Когурё по имени *Ань* (*кор.* [Хын]ан), т. е. Анджан-вану (519–531)<sup>286</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли, годы *Шэньгуи* (518–520 гг.); Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли, годы *Шэньгуи* (518–520 гг.)]. Обращает на себя внимание титул *линху дунъи сяовэй* («воевода, получивший под охрану восточных иноземцев»), дарованный вместо прежнего, надо полагать, более низкого титула *линху дунъи чжунланизян* («начальник дворцовой стражи, получивший под охрану восточных иноземцев»). Титул отражал статус Когурё как пока ещё самого сильного государства Кореи.

Во 2-м месяце 520 г. *Ань* (*кор.* [Хын]ан) получил указ от южно-китайской династии Лян, по которому он «наследовал пожалованные земли и титулы: “посол с верительной биркой” (*чйцзё*), “главнокомандующий (*дй*) всеми военными делами (*чжусцзюнши*) округов Ин-чжоу и Пин-чжоу”, “умиротворяющий Восток полководец” (*нин-дун цзянцзюнь*)»<sup>287</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Гаоцзюйли, 1-й год *Пу-тун*; Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли, 1-й год *Пу-тун*]. «Самгук-саги» содержит сходную информацию<sup>288</sup>. В ответ на это северокитайская династия Вэй даровала Хын-ану свои титулы. «[После этого] вэй[ский император] возвел вана в [звание] военачальника по успокоению Востока

<sup>285</sup> 「神龜中、雲死、靈太后為舉哀於東堂、遣使策贈車騎大將軍、領護東夷校尉、遼東郡開國公、高句麗王。」 — Вэй-шу, 2004. Т. 4. С. 1882; 「神龜中、雲死。靈太后為舉哀於東堂。遣使策贈車騎大將軍、領護東夷校尉、遼東郡公、高句麗王。」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2543; Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 56, 56, прим. 5.

<sup>286</sup> 「又拜其世子安為安東將軍、領護東夷校尉、遼東郡開國公、高句麗王。」 — Вэй-шу, 2004. Т. 4. С. 1882; 「又拜其世子安為鎮東將軍、領護東夷校尉、遼東郡公、高句麗王。」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2543; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 56, прим. 5.

<sup>287</sup> 「普通元年、詔安纂襲封爵、持節、督營平二州諸軍事、寧東將軍。」 — Лян-шу, 2004. С. 727; 「普通元年、詔安纂襲封爵、持節、督營平二州諸軍事、寧東將軍。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671; Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 40-41, прим. 1.

<sup>288</sup> 「二月、梁高祖封王為寧東將軍、督營平二州諸軍事、高句麗王。」 — Самгук-саги. Когурё-понги, л. 533, столбцы 9–10 // Ким Бусик. Самгук-саги (неролиф. текст). Т. 2. С. 67; ср.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 93.

(ань-дун цзянцзюнь), (воеводы. — Д. С.) — покровителя восточных варваров (линху дунъи сяовэй. — Д. С.), князя-основателя Ляодунского округа (ляодун-цзюнь кайго-гун. — Д. С.), вана Когурё»<sup>289</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Анджан, 2-й г. пр. (520 г.)]. Кроме прав на территории в Южной Маньчжурии и Северной Корее, более ничего за правителем Когурё северными и южными китайскими династиями не признавалось.

В 521 г. (2-й год *Путун*) «исполняющий обязанности» (кит. сйн) «единолично управляющего (дѹдѹ) всеми военными делами Боцзи (Боцзи чжэуцзюнь-ши)», «умиротворяющий Восток великий полководец» (чжэньдун да-цзянцзюнь), правитель Пэкче (Боцзи-ван) по имени Юй Лун (кор. [Пу]ё Рюн, т. е. Мурён, 501–523)<sup>290</sup> опять получил титулы *шичицзе* (военачальник в ранге посла), дѹдѹ, Боцзи чжэуцзюньши, нин-дун да-цзянцзюнь («усмиряющий Восток великий полководец»), Боцзи-ван<sup>291</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Боцзи, 2-й год *Путун*; Нань-ши, св. 79-й, Боцзи, 2-й год *Путун*]. Об этом же сказано в «Самгук-саги»<sup>292</sup> [Самгук-саги, летописи Пэкче, кн. 26-я, Мурён, 21-й г. пр. (521 г.)]. В 524 г. (5-й год *Путун*) новый правитель Пэкче — Мин (кор. Мён[нон], т. е. Сон-ван, 523–554)<sup>293</sup> также получил от династии Лян титулы<sup>294</sup>: *чицзе* (посол с верительной биркой), «командующий (дѹ) всеми военными делами Боцзи (Боцзи чжэуцзюньши), «успокаивающий Восток полководец, Боцзи-ван»<sup>295</sup> [Лян-шу, св. 54-й, Боцзи, 5-й год *Путун*; Нань-ши, Боцзи, 5-й год *Путун*]. Об этом же говорится

<sup>289</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 93; 「魏 封王 為 安東將軍、領護東夷校尉、遼東郡開國公、高句麗王。」 — Самгук-саги., Когурё-понги, л. 533, столбцы 2–3.

<sup>290</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 169.

<sup>291</sup> 「普通二年、王 餘隆 始復 遣 使 奉 表... 其年、高祖 詔 曰: 『行 都督 百濟諸軍事、鎮東大將軍、百濟王 餘隆、... 可 使 持節、都督 百濟諸軍事、寧東大將軍、百濟王。』」 — Лян-шу, 2004. С. 728; 「普通二年、王 餘隆 始復 遣 使 奉 表... 其年、梁 武帝 詔 餘隆 為 使 持節、都督 百濟諸軍事、寧東大將軍、百濟王。」 — Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1672; Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 42, прим. 3; см. также: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 171.

<sup>292</sup> Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 171.

<sup>293</sup> См.: Ким Бусик. Самгук-саги. Т. 2. С. 171.

<sup>294</sup> См.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 42, прим. 4.

<sup>295</sup> 「五年、隆 死、詔 復 以 其子 明 為 持節、督 百濟諸軍事、綏東將軍、百濟王。」 — Лян-шу, 2004. С. 728; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1672.

в «Самгук-саги»<sup>296</sup> [Самгук-саги, летописи Пэкче, кн. 26-я, Сон, 2-й год пр. (524 г.)]. Как мы видим, в 502–524 гг. новая династия Лян за ванами Пэкче снова признала право на управление только самим Пэкче (без Махана), но не Кая (Имна и Кара) и не Силла (с Чинханом).

После смерти вана Когурё Хынана (*кит.* Ань) в 531 г., сыну Хын-ана, новому правителю Когурё по имени *Янь* (*кор.* [По]ён, т. е. Анвон-вану, 531–545)<sup>297</sup> императором южно-китайской династии Лян «было приказано, чтобы был продлён срок наследования [прежних] титулов»<sup>298</sup> (т. е. Поён получил титулы своего отца Хын-ана) [Лян-шу, св. 54-й, Гаоцзюйли, *Янь*; Нань-ши, св. 79-й, Гаоцзюйли, *Янь*]. Это же говорится в «Самгук-саги»<sup>299</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Анвон, 1-й год пр. (531 г.)]. На следующий год (532 г.) новый император династии Северная Вэй Сяо-у-ди (532–534) также даровал титулы *Яню* (*кор.* [По]ёну). «По смерти государя *Ань* поставлен его сын *Янь*. Изгнанный император (*кит.* чў-ди) [Сяо-у-ди] вначале [своего царствования] издал указ, [по которому] прибавил *Яню* [титулы] *шйчйцзэ* (военачальник в ранге посла), *сэньцй-чэньшй* («придворный советник»), «великий полководец боевых колесниц и кавалерии» (*цзюйцзи да-цзянцзюнь*), «воевода, получивший под охрану восточных иноземцев» (*линху дунъи сяовэй*), князь-основатель округа Ляодун (*ляодун-цзюнь кайго-гун*) [в «Бэй-ши»: «князь области (мелкого княжества) Ляодун» (*ляодун-цзюньгун*)], ван Гаоцзюйли (*кор.* Когурё-ван)»<sup>300</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли; Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли, Сяо-у-ди]. Об этом же сказано в «Самгук-саги»<sup>301</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Анвон, 2-й год пр. (532 г.)]. В 534 г.<sup>302</sup> основатель

<sup>296</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 171.

<sup>297</sup> См.: *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 93.

<sup>298</sup> 「詔以延襲爵。」 — Лян-шу, 2004. С. 727; Нань-ши, 2004. Т. 2. С. 1671; Бичурин Н. Я. Указ. соч. Т. 2. С. 41.

<sup>299</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 93.

<sup>300</sup> 「安死、子延立。出帝、初、詔加延使持節、散騎常侍、車騎大將軍、領護東夷校尉、遼東郡開國公、高句麗王...」 — Вэй-шу, 2004. Т. 4. С. 1882–1883; 「安死、子延立。孝武帝、初、詔加延使持節、散騎常侍、車騎大將軍、領護東夷校尉、遼東郡公、高句麗王。」 — Бэй-ши. Т. 4. С. 2543–2544; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 56, прим. 7.

<sup>301</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 94.

<sup>302</sup> См.: *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 94.

и единственный правитель новой династии Восточная Вэй император Сяо-цзин-ди (534–550) «в годы *Тяньпин* (534–537) издал указ, прибавив *Яню* (кор. [По]ёну) [титулы]: (придворный чин) *шйчжжүн*<sup>303</sup>, великий военачальник боевой кавалерии (*пьяоци да-цзянцзюнь*) — сверх всех [титулов] как раньше»<sup>304</sup> [Вэй-шу, св. 100-й, Гаоцзюйли, годы *Тяньпин*; Бэй-ши, св. 94-й, Гаоли, годы *Тяньпин*]. Дарование титула *пьяоци дацзянцзюнь* упомянуто в «Самгук-саги»<sup>305</sup> [Самгук-саги, летописи Когурё, кн. 19-я, Анвон, 4-й год пр. (534 г.)]. Как мы видим, ни императоры южно-китайской династии Лян, ни последние императоры северо-китайских династий Северная и Восточная Вэй не признавали за ванами Когурё каких-либо прав на земли в Южной Корее.

Закончить анализ сведений китайских династийных историй следует таким сообщением: «Синью (кор. Силла. — Д. С.) и Бо-цзи (кор. Пэкче. — Д. С.) считают Японию (досл. (Яма)тё. — Д. С.) великим государством, имеющим много драгоценностей; и потому очень уважают и постоянно имеют сношение через посольства»<sup>306</sup> [Суй-шу, св. 81-й, Дунъи-цзюань, Во-го; Бэй-ши, Дунъи-цзюань, Во-го; Sui-shu, Wo-go].

В связи с этим, некоторые японские исследователи утверждали, что правители Во (Японии) тогда имели фактически скрытое право на управление всей Южной Кореей. Пэкче и остальные страны этого региона должны в тот период рассматриваться как зависимые от

<sup>303</sup> 侍中 *кит.* шйчжжүн — 'ист. шичжун: (а) секретарь при первом министре; младший церемониймейстер, ведал экипажами и одеждой, дин. Цинь — Хань); б) императорский паж (до дин. Тан)...' // БКРС. Т. 3. С. 44.

<sup>304</sup> 「天平中、詔加<sup>レ</sup>延侍中、驃騎大將軍、餘悉如故。」 — Вэй-шу, 2004. Т. 4. С. 1883; Бэй-ши. Т. 4. С. 2544; см.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 56, прим. 8.

<sup>305</sup> *Ким Бусик.* Самгук-саги. Т. 2. С. 94.

<sup>306</sup> Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 94–95; 「新羅・百濟皆以倭為<sup>レ</sup>大國、多珍物、並敬仰之、恒通<sup>レ</sup>使往來。」 — Суй-шу 隋書 (из сер. «Эр ши сы ши цюань и» 二十四史全譯). Шанхай 上海: Хань-юй дацзидянь чубаньшэ 漢語大詞典出版社, 2004. Т. 2. С. 1653; Бэй-ши. Т. 4. С. 2564; Japan in the Chinese dynastic histories: Later Han through Ming Dynasties. South Pasadena, 1951. P. 29; Sources of Japanese tradition. Vol. 1. P. 9.

Японии государства<sup>307</sup>. Естественно, подобные утверждения ныне воспринимаются корейскими учёными (в том числе и в силу политических мотивов) отрицательно.

И наоборот, для корееведов сведения китайских источников, говорящих, что в четырёх случаях за Японией было признано право на контроль над делами в Южной Корее (дважды — династией Сун, и по одному разу династиями Южная Ци и Лян) — большая проблема<sup>308</sup>. Поэтому они всячески пытаются опровергнуть эти свидетельства, то заявляя, что эти свидетельства не относятся к династии Ямато, то — что эти титулы лишь одобрение притязаний японской стороны, не имеющих под собой оснований<sup>309</sup>, стремясь объяснить расхождение в титулах правителей Ямато и Пэкче ошибками, неосведомлённостью или незнанием императоров Китая о ситуации в Южной Корее. Но тогда возникает вопрос — почему они всегда «ошибались» в пользу государей Ямато и никогда — в пользу ванов Пэкче, Когурё или Силла?

Ещё одно объяснение корееведов: присвоение китайскими императорами титулов японским государям — это дипломатический акт, направленный на закрепление отношений «формального суверенитета» с японскими владетелями, а сами претензии японцев отражали их стремление повысить свой статус в торгово-дипломатических контактах со значительно более развитыми корейскими государствами<sup>310</sup>. Тогда опять возникает вопрос: почему у ванов Пэкче, Силла или Когурё никогда не возникало желания «повысить свой статус в торгово-дипломатических контактах» с другими государствами, попросив у китайских императоров при совершении «дипломатический актов, направленных на закрепление отношений “формального суверенитета” с корейскими владетелями», что-нибудь, хоть отдалённо отражающее их, вроде бы существовавшую гегемонию над территориями в Южной Корее (например, Кая)? И китайские императоры также не горели желанием даровать государям Пэкче, Силла и Когурё

---

<sup>307</sup> *Hong Wontack*. History of ancient Japan. The Yamato Kingdom: The first unified state in the Japanese islands established by the Paekche people in the late fourth century. URL: <http://www.wontackhong.pe.kr> (mode of access: 25.02.2013).

<sup>308</sup> См.: Тихонов В. М. История каяских протогосударств. С. 9–10.

<sup>309</sup> Там же.

<sup>310</sup> Там же.

титулы, подтверждающие его «гегемонию» над какими-нибудь землями Южной Кореи за пределами границ их государств. Очевидно, что что-то не состыкуется в рассуждениях корееведов в вопросе о контроле над Южной Кореей.

Таким образом, следует отметить, что ни одна из китайских династий **никогда не признавала** за корейскими странами право на руководство военными делами в землях Южной Кореи за пределами границ своих государств<sup>311</sup>. Да они, по материалам китайских династийных историй, **никогда на это и не претендовали**. Государство Силла до начала VI в. было маленьким и недостаточно сильным, чтобы притязать на роль гегемона в Южной Корее и, как говорит «Бэй-ши», сначала зависело от Пэкче<sup>312</sup>. Государство Когурё, потерпев поражение в войне против Пэкче 369–372 гг., оправившись в конце IV в., предприняло попытку расширения своего влияния на юге Корейского полуострова (чем заслужило от северокайской династии Вэй сначала — титул *линху дунъи чжунланицзян* («начальник дворцовой стражи, получивший под охрану восточных иноземцев»), а позднее — титул *линху дунъи сяовэй* («воевода, получивший под охрану восточных иноземцев»). Однако такая политика вызвала опасения южнокорейских государств, что привело к тому, что в середине V в. Силла вышла из-под контроля Когурё, присоединившись к существовавшему с конца IV в. военно-политическому союзу Ямато, Пэкче и каяских общин. Государство Пэкче, которое корееведы признают гегемоном Кая, **никогда не просило и не получало** от китайских династий титулов, означающих какую-либо власть или контроль над Кая и другими территориями Южной Кореи (кроме как собственно над территориями Пэкче)<sup>313</sup>. Только косвенно, исходя из анализа самовольной титулатуры японского правителя *Чжэнь* (Хансё) 438 г., мы можем предположить, что Ямато изначально не претендовало на земли Кара (*кит.* Цзяло — в Северном Кая), возможно, считая их сферой военно-политических интересов государства Пэкче.

И наоборот, анализ материалов китайских династийных историй показал, что, опираясь на возникшее во второй половине IV в. военное

<sup>311</sup> См.: Бичурин Н. Я. Собрание сведений... Т. 2. С. 39–44.

<sup>312</sup> См.: Там же. С. 68.

<sup>313</sup> См.: Там же. С. 41–42.

присутствие японских войск в Южной Корее, государи Ямато, начиная с конца 30-х гг. V в., стали претендовать на руководство военными делами сначала *пяти* южнокорейских территорий: Махана (прежде всего, Южного Махана), включая земли своего союзника — Пэкче; Чинхана — вместе с находившимся на его территории государством Силла; а также Южного Кая (Имна) — но без Кара (Северного Кая, видимо, являвшегося сферой интересов союзника Ямато Пэкче). А с начала 50-х гг. V в. Ямато уже претендует на руководство военными делами *шести* южнокорейских территорий, включая Кара (Северного Кая). Однако китайские императоры в середине V — начале VI вв. признавали за правителями Японии право на управление военными делами только пяти южнокорейских земель: Махана (без Пэкче), а также Кая (Имна и Кара) и Чинхана, вместе с небольшим территориальным государством Силла (которое в середине V в. выходит из-под контроля Когурё и, начав борьбу с ним, вступает в союз с Пэкче и Ямато). Китайские династии, отказавшись утвердить притязания Ямато на руководство военными делами Пэкче, признавали самостоятельность внешней политики Пэкче (как самого сильного союзника Ямато). Но, даровав право на управление военными делами всего Махана и остальных южно-корейских территорий, китайские императоры всё же определяли военно-политический статус Ямато как более высокий, нежели у Пэкче, а, тем более — чем у Силла, а также у каяских общин-государств и сохранявших ещё самостоятельность общин Махана и Чинхана. Следует отметить, что речь, видимо, идёт (исходя из титула «единолично управляющий всеми военными делами») об осуществлявшейся властями Ямато координации военно-политической деятельности союзников антикогурёской коалиции (Пэкче, Силла, Кая и Ямато), возникшей в середине V в. и распавшейся в начале VI в. в связи с некоторым ослаблением Когурё и усилением государства Силла, обострением противоречий между Ямато и Пэкче, а также отсутствием единой позиции каяских общин-государств в борьбе против Силла (что в совокупности с военными неудачами Пэкче и Ямато завершится полным завоеванием Кая силласцами в 562 г.).